

# DIRVA

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER  
6116 ST. CLAIR AVENUE • P.O. BOX 03206 • CLEVELAND, OHIO 44103  
Vol. LXXI Rugpjūtis - August 14, 1986 Nr.31

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

## Pietų Afrikos byla

### Sankcijos padeda tik komunistams

Vytautas Meskauskas

JAV senato užsienio reikalų komisijos 15 prieš 2 nutarimas uždėti Afrikai papildomas sankcijas rodo, kad šiame krašte yra tokios nuotaikos, kurios gali priversti prezidentą Reaganą sutikti su tuo nutarimu, nors iki šiol jis visai teisingai galvojo ir sakė, kad sankcijos nieko gero neduos. Panašus spaudimas yra ir į D. Britanijos premjerę Thatcher iš britų Commonwealth valstybių pusės. Thatcher panašiai galvoja kaip Reaganas ir, nors Commonwealth sąjunga nėra tampri bei negali priversti D. Britaniją paklusti jos valiai, gadinti santykius su jos nariais britams nesinorėtų.

Grįžtant į šį kraštą reikia pastebėti, kad spaudimas į Reagano administraciją atėjo iš tų pačių grupių, kaip ir baigti bet kokia kaina Vietnamo karą - iš kairiųjų intelektualų ir jų įtakoje esančios studentijos. Pirmiausiai tie pradėjo reikalauti iš savo universitetų vadovybių atitraukti savo kapitalus, investuotus į P. Afrikos pramonę, nors jie davė daug aukštesnį procentą negu čia

investuoti, t.y. kenkė savo pačių mokslo įstaigoms!

Tuo, žinoma, nenoriu pateisinti Pretorijos vyriausybės. Ji turėjo jau anksčiau suprasti, kad rasiniam išskyrimui - apartheidui - vienoje ir toje pačioje valstybėje jau neliko galimybės ir pradėti keisti atitinkamus įstatymus. Pagal paskutinę apklausinėjimą, dabar jau 45% baltųjų pasisakė esą nepatenkinti su apartheidu, kai tuo tarpu prieš metus taip pasisakė tik 35%. Tai reiškia, kad prieš metus 65% baltųjų buvo patenkinti tuo laiku buvusiu padėtimi ir jei taip, sunku reikalauti iš vyriausybės, kad ji kitaip elgtųsi. Ir ten juk laikomasi demokratiškos politinio žaidimo taisyklių. Galimas daiktas, kad dabartinio apklausinėjimo rezultatai padrąsins vyriausybę sparčiau eiti tuo keliu, kuriuo jau pradėjo eiti - būtent, palaikant griežtą drausmę po truputį daryti nuolaidų. Iš vyriausybės pusės žiūrint, ji turbūt gailisi neįvedusi anksčiau cenzūros. Per televiziją matyti pasitaikiusių žiaurumų vaizdai labai veikia ramiai ir saugiai gyvenančius.

Kaip sankcijos galėtų paveikti P. Afriką? Aiškinda-



miesi tą klausimą pasinaudodami londoniško The Economist ir N.Y. Times informacijom, t.y. spaudos organais, kuriuos niekas neįtaria simpatijom fašizmui ar panašiom valstybės formom.

P. Afrika parduoda užsieniui savo gėrybių už maždaug 15 bilijonų dolerių. Pusę to laimi iš aukso ir deimantų eksporto. Abejų vertybių kainos yra dirbtinės dėl to, kad emisijos bankai ir deimantų sindikatas tų savo gė-



Parade lietuvių vežimas, laimėjęs pirmąjį prizą. Prie audimo staklių Danutė Šiupinienė. V. Butkuvienės nuotr.

## Clevelando lietuviai vėl laimėjo...

Juozas Stempužis

Devintasis Senojo Pasaulio festivalis, įvykęs Clevelande liepos 30 - rugpjūčio 3 dienomis, vėl atnešė lietuviams gražų laimėjimą.

Festivalio paskutinę dieną, rugpjūčio 3 E. 185 gatvėje įvyko didelis paradas, kuriame dalyvavo 93 vežimai. Tūkstančiai žiūrovų stebėjo parada. Jame dalyvavo Ohio gubernatorius, Clevelando ir Euclido miestų merai, Cuyahogos apskrities viršininkai, Ohio valstijos seimelio nariai ir

net JAV Kongreso atstovas Dennis Eckart.

Parade stipriausios varžybos vyksta tarp apylinkės lietuvių, slovėnų, kroa-

tų ir, žinoma, East 185 gatvės verslininkų. Labai svarbu, kas pasirodys gražiau, geriau ir laimės festivalio (Nukelta į 13 psl.)



Parade nešamas Lithuanian Village užrašas. J. Velykio nuotr.

rybių atsargų nepardavinėja. Su deimantais būtų sunkiau, bet auksą panaudoti sankcijom teoriškai yra lengviau. Šiuo metu emisijos bankai savo seifuose laiko 950 milijonų uncijų aukso, jų tarpe JAV - 263 milijonus uncijų. Už tat daugiausiai paveiktų toks emisijos bankų bendras pareiškimas: jei Nelson Mandela nebus paleistas iki rugsėjo 30 d., emisijos bankai pradės pardavinėti savo auksą, siekdami sumažinti jo kainą. To laukdami žmonės tuoj pat pradės pardavinėti savo auksą ir jo kainą tuč tuojau kris.

Bet kas bus, jei iš tikro reiktų pradėti pardavinėti auksą žemesnėm kainom? Kris ne tik kaina už Afrikos siulomą auksą, bet ir turimų aukso atsargų vertė, su nenumatomom pasėkom visam ūkiniam gyvenimui. Vargu ar kas norėtų padaryti toki rizikingą žingsnį.

(Nukelta į 4 psl.)



Grandinėlės nariai eisenoje...

J. Velykio nuotr.



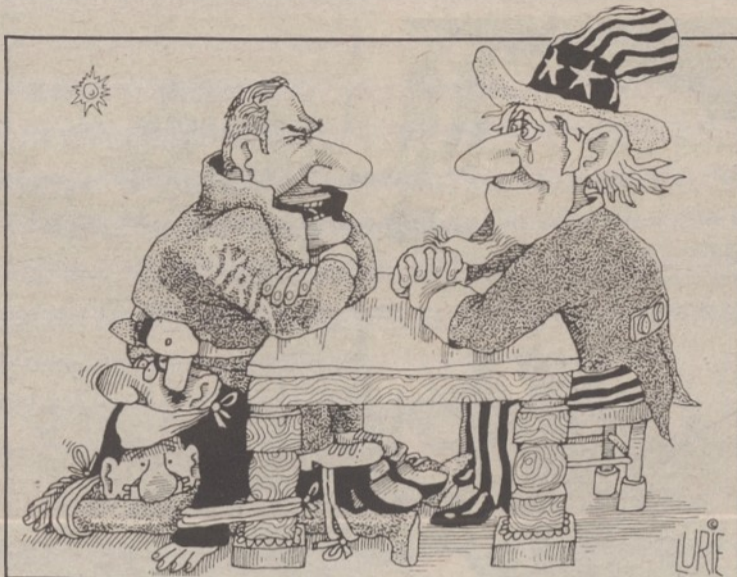
# SAVAITINĖ POLITIKOS *Apžvalga*

## Reagano kritika iš dešinės už nuolaidas sovietams. - Naftos kainos ir politika. - 1944 metais JAV atsisakė pasinaudoti gautu sovietų slapto šriftu.

Paskutinėmis dienomis prezidentas Reaganas susilaukė kritikos iš savo pusės - dešinės. Visų pirma už savo nusileidimą sovietams, sutinkant derėtis dėl 'žvaigždžių karo' su sovietais, ko prezidentas sakėsi niekad nedarys. Savo atsakyme į Gorbačiovo laišką prezidentas dabar sutiko atidėti 5 ar net 7 metams savo strateginio apsigynimo iniciatyvą. Tai esanti klaida, nes strateginio apsigynimo iniciatyva grąžinusi sovietus prie derybų stalo. Jos sulėtinimas leis sovietams daugiau reikalauti nuolaidų iš amerikiečių 'žvaigždžių karo' srityje, susilaukiant nemažai paramos iš tų JAV sluoksnių, kurie irgi yra nusistatę prieš tą 'žvaigždžių karą' įvairiais sumetimais.

Antras priekaištas yra dėl prezidento potvarkio parduoti sovietams keturis šimtus tūkstančių tonų kviečių žemesnėms už JAV vidaus kainas, prieš Shultzo ir Weinbergerio patarimą. Mat, pasaulinės kainos yra žemesnės, bet JAV kainos yra palaikomos primokėjimais iš izdo. Tokiu būdu išeis, kad sovietams duona apsieis pigiau negu patiems amerikiečiams. Iš kitos pusės - paskutiniųjų poros metų derliai JAV-se buvo tokie gausūs, kad nėra vilties juos parduoti aukštesnėmis kainomis, o sandėliavimas brangiai kaštuoja. Tuo labai nepatenkinta Australija, kuri irgi eksportuoja kviečius.

Pigiai nusipirkta duona sovietams galės pasitepti dar pigiau išigyty Europos Bendrosios Rinkos sviestu. Ir ten aukštos kainos skatino produkciją, kurios nėra kur dėti. Dabar jau prasidėjo sovietų nusipirkto 100 tūkstančių tonų sviesto transportas į Sovietiją. Europos Bendroji rinka iš to biznio turės 200 tūkstančių milijonų dolerių nuostolio (kainos skirtumas tarp Vakarų Europos ūkininkams sumokėtos ir iš sovietų



Sirijos prez. Hassad: "Tikėkite man, aš turiu daug sunkumų išlaisvinti jūsų įkaitus"...

tu gaunamos). Kita išeitis būtų maisto atsargas sunaikinti.

Country	Current Output	New Quota
Algeria	650	663
Ecuador	280	183
Gabon	170	137
Indonesia	1,300	1,189
Iran	2,300	2,300
Iraq*	1,800	1,200
Kuwait	1,600	900
Libya	1,200	990
Nigeria	1,500	1,300
Qatar	450	280
Saudi Arabia	5,700	4,353
United Arab Emirates	1,600	950
Venezuela	1,700	1,555

\* Excluded from OPEC agreement. Iraq is free to remain at current production.  
Source: OPEC; industry estimates

Dar daugiau ryšio su politika, negu maisto kainos, turi naftos kainos. OPEC sąjunga, kuri 1973 metais sugebėjo naftos kainas iškelti virš 30 dolerių už statinę, dabar vėl susitarė sumažinti savo gamybą nuo 20 milijonų statinių į dieną iki 16.8 milijonų. OPEC pagamina maždaug 32% visos pasiūlos. Kiti tiekėjai, žinoma, būtų patenkinti aukštom kainom, tačiau tam nenori sumažinti savo gamybos. Dabartinis OPEC planas buvo pasiūlytas Irano, kuris daugiausiai nukentėjęs nuo dabartinių kainų, nes kariauja su Iranu. Skaičiuojama, kad labai aukštas draudimas dėl karo veiks Persijos įlankoje Iranui

palieka tik vieną dolerį pelno nuo statinės, nes dabartinės kainos kai kada siekia tik 7 dolerius už statinę. Tai buvusi viena iš priežasčių, kodėl Saudi Arabija staiga padidino savo gamybą, privedusi prie kainų kritimo. Saudi Arabija tuo norėjo pakentti Iranui. Naujas susitarimas galioja tik du mėnesius ir daug kas abejoja ar tai padės naftos kainas pakelti iki 20 dolerių už statinę. Tuo atveju benzinas pas mus kaštuotų apie dolerį už galioną, kas labai džiugina JAV naftos gamintojus. Iš tikro, susitarimą paskelbus, JAV naftos kainos tuojau pakilo iki 15 dolerių.

Kalbant apie arabus ir naftos kainas... Naftos kainos pakėlimas būtų labai naudingas PLO - Palestinos išvadavimo organizacijai dėl to, kad padidins arabų valstybių duokles. Ir dabar PLO nėra neturtinga. Ji turi užsieniuose daugiau atstovybių negu Izraelis. Jos vadas Yasser Arafat 1959 m. buvo sėkmingas statybos kontraktorius Kuvaite ir liko labai gabus finansininkas. Valdymas PLO fondui priklausančių milijonų dolerių, jam padeda išsilaikyti organizacijos viršūnėje. Šalia to 'oficialaus' fondo, Arafatas valdo vienos iš PLO sudarančių grupių - Fatah - fondą (PLO sudaro 8 palestiniečių grupės). Bendras fondas turi apie 190 milijonų pajamų (didelė dalis iš gerai investuoto 1.6 milijonų dolerių kapitalo), tuo tarpu Fatah fondas turi daugiau kapitalo - per 7 milijonus dolerių.

1944 m. lapkričio mėn. po labai sunkių kautynių Suomijoje, jos kariai užtiko sunaikintoje sovietų stovykloje sovietų slapto šrifto knygą, kuri leido iššifruoti jų visą susižinojimą telegramomis ir laiškais. Tą knygą

## Iš kitos pusės

Iš korespondencijų gali sužinoti daug įdomių dalykų. Pvz. liepos 23 d. DRAUGAS pranešė iš Floridos:

"Buvo pašauktas trejiems metams į rusų kariuomenę. Buvo užsitarnavęs karininko laipsnį, o vėliau paskirtas pulko adjutantu. Pulko vadas buvo senas žmogus. Turėjo jauną, gražią žmoną, kuri Vladui (korespondencijos apdainuotam herojui) sakydavo, kad esanti lietuvių kilmės. Prasi-dėjus pirmam pasauliniam karui, pulko vadas, besirūpindamas savo ir savo žmonos likimu visas pulko teises ir pareigas pavedė Vladui. Kad pulkas bijotų ir klausytų parėdymų, Vladas užsiaugino didelius ūsus ir dar didesnę barzdą. Pulkas stovėjo Estijoje. Vladas jį pervedė prie Austrijos sienos."

Už kelių dienų pastebėjau, kad ir to paties laikraščio HORIZONTALAI skilties autoriui užkliuvo korespondencijos:

"Kartais pagalvoji, kad redaktoriai nebepajėgia ar nenori daugelį korespondencijų ištaisyti ar gerokai sutrumpinti. Atsimenu, kaip buvęs vienas 'Draugo' redaktorių a. a. Aloyzas Baronas ne kartą yra sakęs, kad jis iš kai kurių korespondencijų... 'nuleidžias nemažai vandenėlio', atseit, sutrumpina, išbrauko."

Be to:

"Yra atsitikimų, kad kai kurie bendradarbiai jau nebesupranta lietuviško žodžio prasmės..."

Taip iš Union Pier, Mich. kažkas parašęs:

"A. J. gerai išgalvotame žodyje minėjimo dalyviams nusakė" (apie birželio tremimus).

Išgalvoti reiškia galvojanči sukurti ar pramanyti. Deja, tą savo labai gerą pavyzdį autorius čia pat sugadino, norėdamas pats suvesti sąskaitas su tuo A. J. Girdi: "...o gal korespondentas sąmoningai panaudojo žodį 'išgalvotas', nes prelegentas kalbėjo ir apie vienybę, pats būdamas aktyviu nariu tos organizacijos, kuri bendruomeninę lietuvių vienybę ardo."

Man atrodo, kad Baronas būtų tą 'vandenėlį' tikrai nuleidęs. Bėda, kad patyrusių ir drąsių redaktorių jau nedaug turime ir jiems jau sunku spręsti ar korespondentas laikosi teisybės ar tik draugą šlovina.

Šiokių tokių mąstą nuopelnams įvertinti pasiūlė Lietuvių Fondo valdyba liepos 30 d. DRAUGE. Pripratusi turėti reikalų su skaičiais, ji ir siūlo jais toliau naudotis. Kažkokiam "Dalyviui" tame pačiame laikraštyje pastebėjus, kad du buvę tos pačios institucijos nariai jau nebeminimi, dabartinė valdyba atsikirto:

"Jų abiejų veidai matomi 15-oje nuotraukoje 28-118 psl. (83 m. metraštyje). Ar per mažai už 3-jų metų darbą?"

Atseit per metus vieno ir to paties asmens nuotraukų neturėtų būti daugiau kaip penkios. Lyg paguodai tas valdybos laiškas palydimas 1982 m. nuotrauka. (vm)

Suomija perdavė JAV Office of Strategic Services (nūdienai CIA pirmtakūnei). Tai tačiau nepatiko tuo metu buvusiam Valstybės Sekretoriui Edward Stettiniui, nes sovietus jis laikė JAV sąjungininkais. Nepaisant OSS viršininko William Donovan protesto Baltuosiuose Rūmuose, jis buvo priverstas tą knygą atiduoti sovietams, kurie, aišku, savo slaptą kodą tuojau pakeitė. Laimei, Donovan prieš atiduodamas pasidarė tos knygos nuorašą. 1948 metais vėjams pasikeitus, taja knygą pasinaudojant, buvo pradėta iššifruoti sena sovietų korespondencija tarp Maskvos ir New Yorko, kurios nuorašus pasidarė pašto ir telegrafo įstaigos, nors tada nežinojo jos turinio. Pirmą dieną buvo iššifruota slapta Churchillio telegrama Trumanui. Tam iššifravimo darbui vadovavo FBI pareigūnas Robert J. Lamhere, kartu su T. Shachtman tik dabar išleides knygą THE FBI-KGB

WAR (Random House, 320 psl., \$18.95). Tai ilgai užtruko, nes JAV įstaigos nenorėjo leisti paskelbti iki šiol buvusios slaptos informacijos. Toji knyga tarp kitko irodo, kad Judith Coplon, Klaus Fuchs, Harry Gold ir Rosenbergai, išdavę JAV atomines paslaptis ir už tai nubausti įrodymais iš kitų šaltinių, iš tikro buvo sovietų šnipai.

## NAUJOS KNYGOS

• Antanas Maceina. IŠLAISVINIMO TEOLOGIJA. Visuomeninio Bažnyčios išipareigojimo pavojai. 120 psl. Išleido savaitraštis Tėviškės Žiburiai Kanadoje.

Skaitykit ir platinkit DIRVĄ

### REMKIME TAUTOS FONDA

nes tik nuo mūsų priklauso kiek esame pajėgūs ginti ok. Lietuvos bylą laisvajame pasaulyje.

Neužmirškime LIETUVOS LAISVĖS IZDO pagerbdami savo artimųjų atmintį ar tvarkydami savo palikimų reikalus.

Jūsų auka TAUTOS FONDAI paremia ELTA biuletenių leidimą 6 kalbomis ir padeda skleisti informaciją apie tikrą padėtį ok. Lietuvoje.

Visos aukos atleidžiamos nuo federalinių mokesčių

TAUTOS FONDAS  
LITHUANIAN NATIONAL FOUNDATION, INC.

P. O. Box 21073  
Woodhaven, N. Y. 11421



## Pietų Afrikos byla

(Atkelta iš 1 psl.)

Pietų Afrika parduoda ir daug akmenų anglių, didžiąsą dalį Vakarų Europai. To eksporto nutraukimas būtų gana skaudus P. Afrikai, bet daugiausia juodiesiems jos gyventojams, kurie sudaro visų kasyklų darbininkų milijonišką daugumą. Cia susiduriame su sankcijų antra puse.

Kaip N.Y. Times magazine rugpiūčio 3 d. rašė Helen Suzman, P. Afrikos parlamentui priklausanti liberalė, P. Afrikos kasyklose dirba ir apie 250 tūkstančių svetimšalių juodųjų. Jie uždirba apie bilijoną randų, prieš sankcijas vertę netoli 800 milijonų dolerių, o dabar 400 milijonų dolerių. Pusę to jie išsiunčia valstybėm iš kurių yra kilę ir kur paliko savo šeimas. Svetimtaučių juodųjų daug dirba ir kitose ūkio šakose. Apie 170,000 'legaliai' ir apie milijoną 'nelegaliai', kaip meksikiečiai JAV-se. Dėl spaudimo iš namų, daug JAV firmų pasitraukė iš Afrikos, o kaip tik jos, besilaikydamos vadinaimų Sullivano principų, tęsė kelią į rasinę lygybę. Leon Sullivan, juodasis baltistų kunigas iš Philadelphijos, nustatė taisykles, kurių turėtų laikytis - ir praktiškai laikėsi - JAV imonės P. Afrikoje. Tos taisyklės draudė rasinę segregaciją darbovietėse, pripažino visiems tarnautojams lygias teises, darbininkų unijas ir reikalavo socialinių patarnavimų juodiesiems. Daugelis tų imonių dabar užsidarė, parduodamos savo turtą pigiai vietiniams arba ... japonams.

Pagal tą autorę, kuri prieš rasizmą P. Afrikos baltųjų parlamente kovoja - pradžioje tik vienu viena - jau nuo 1961 metų, amerikiečių kompanijos geriau liktų Afrikoje ir toliau įtaigotų socialinius pasikeitimus, o ne pasitrauktų, nes tie, kurie mano kad P. Afriką bus lengva pakludyti, klysta. Reikėjo penkiolikos metų, kol sankcijos iššaukė pasikeitimus mažytėje, palyginus su P. Afrika, Rhodezijoje. Rasinę lygybę skatina tik gerbūvis, o ne išimties stovis. Sankcijos tik pasunkins P. Afrikos juodųjų būklę ir ne tik jų, bet ir vadinamų 'frontinių' valstybių į Šiaurę nuo P. Afrikos. Visos jos yra ūkiškai priklausomos nuo P. Afrikos.

Prileiskime tačiau, kad sankcijos ilgainiui privės prie pilietinio karo tarp baltųjų ir juodųjų. Kas vadovaus paskutiniams? Komunistai! Tiesa, pagrindinė jų organizacija ANC - African National Congress - kol kas savo vykdomajame komite tete turi tik maždaug apie 10 žinomų komunistų iš 30 narių. Jos buvęs vadas Nelson Mandela - reikalaujama jo paleidimo iš kalėjimo - yra socialistas, bet ne komunis-

tas, bent taip skelbiasi. Tą patį galima pasakyti ir apie dabartinį vadą Oliver Tambo, tačiau teroro veiksmams vadovauja Joe Slovo, kuris yra baltasis ir komunistas - P. Afrikos kompartija yra paklusni Maskvai. Idomu, kad komunistai iki 1922 m. buvo baltųjų partija su šūkiu: 'pasaulio darabininkai junkitės už baltą P. Afriką!' Vėliau, tačiau, komunistai pradėjo priimti juoduosius, kuriems imponavo būti vienoje organizacijoje kartu su baltaisiais.

The Economist taip samprotuoja: 'Jei apartheidas pasibaigtų, tarp liberalų ir komunistų prasidėtų varžybos dėl vadovavimo ANC. Pagal skaičių turėtų laimėti liberalai, bet kuo ilgiau varžybos tęstųsi, tuo daugiau reikšmės turės komunistų partijos konspiracinė disciplina ir jų šansai padidės.'

## Ar reikia dar vieno centro archyvams?

(Atkelta iš 3 psl.)

Plačiau stabtelėjau prie gyvybingojo Chicagos jaunimo centro, nes matome kiek pastangų ir darbo reikalauja visuomeninių pastatų išlaikymas. Galvojant steigti naują lietuvių centrą, to nereikėtų išleisti iš minties ir apskaičiavimų. Lemontas, tai ne Chicaga. Chicagoje gyveno ir tebegyvena tūkstantčiai lietuvių, o Lemonte ir jo apylinkėje tik saujelė. Be talkos pagalbos lietuvių visuomeniniai pastatai neišsiverčia, o jei reiks mokėti už kiekvieną 'nusičiaudėjimą', tai galo su galu nebesuvesime.

Bet gi grįžkime prie klausimo: ar mums reikia dar vieno centro ar pastato archyvams?

Be jau plačiau paminėto

Jaunimo centro, rytiniame pakraštyje veikia ALKA, dabar praplėsta ir nusimanančiai tvarkoma. Alka yra muziejus ir archyvas, išlaikomas visuomenės aukomis, o dirbama daugiausia talkos būdu. Cia jau yra sukaupta daug vertingos medžiagos ir vis dar papildoma naujais eksponatais ir paliktais archyvais. Alka verta platesnės visuomenės paramos, kaip ir Jaunimo centras.

Chicagoje veikia Balzeko vardu lietuvių kultūros muziejus yra privatinė nuosavybė, nors jo išlaikymas irgi gula ant visuomenės pečių. Balzeko lietuvių kultūros muziejus persikėlė į naujas erdvias patalpas, esančias 6500 So. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629. Patalpos yra prie pat Marquette Parko ir Draugo spaustuvės. Naujosios patalpos pritaikomos savo paskirčiai ir kviečiami savanoriai prisidėti prie darbo. Kaip rašo liepos-rugpiūčio biuletenis, 'Balzeko lietuvių kultūros muziejus, vienintelis tokių plačių užmojų mūsų išėivijoje, yra pasiryžęs tarnauti Lietuvai bei lietuvių išėivijai išėivijoje ir tikisi plataus pritarimo ir šių pastangų parėmimo'. Balzeko muziejus labai suaktyvino informacinę veiklą ir plačiai garsina apie naujus užmojus.

Taigi, turime tris gerai veikiančius lietuvių centrus ir muziejus. Jų išėivymas tuština lietuviškos visuomenės pinigines. Kiek ilgai lietuviškoji visuomenė pajėgs remti fondus, lietuviškus centrus ir visą veiklą, kai vyresnioji karta pavargs ar pasitrauks iš gyvųjų tarpo, nes jaunesnioji karta nerodo nei noro, nei pastangų tokių centrų išėivymui.

Naujojo lietuvių centro įkūrimą ir išėivymą naujieji savininkai, atrodo, bandys organizuoti biznio pagrindais. Iki šiol visa lietuviškoji veikla rėmėsi aukos dvasia, o jei jaunajai kartai pavyktų sukurti lietuvių centrą biznio pagrindais, paliekant nuošalyje visuomenę ir Lietuvių fondą, tai tik palinkėkime sėkmės. Iki šiol Lietuvių fondas gautu pelnu rėmė lietuvių švietimą, kultūrą, jaunimą ir visuomeninę veiklą, bet neskyrė pinigų pastatų išėivymui ar jų pirkimui. Manau, Lietuvių fondas ir toliau pasiliks lietuvių išėivymo rėmėjas, o ne pastatų 'dženitorius'.

Turint dėmesyje esamą padėtį, reikia gerai apgalvoti, kad tolimesnis plėtimasis ir koncentracija į archyvinę veiklą, o ne į gyvosios lietuvių išėivymą, gali pakeisti visą tolimesnį lietuviškąjį gyvenimą.

## Mums rašo

### KALBOS VARGAI

Šių metų AIDŲ žurnale V. Trumpa patiekia recenziją, pristatydamas ką tik išleistą anglų kalba knygą "RYTŲ LIETUVA". Jis atkreipia skaitytojų dėmesį, jo žodžiais tariant, į vieną "nemalonų" faktą — tai bandymą abejoti mūsų specialistų nuomone: šiuo atveju kalbotyroje.

Jis teisingai sako, kad eilinis skaitytojas neturi pasirošimo reikšti savo nuomonę teoretinėje kalbotyros srityje. Bet kada specialistas remiasi faktu, kad "taip sako" ar "vadina" vietiniai žmonės, tai jau kitas reikalas. Šiuo atveju ginčas eina kaip vadinti KRĖVĖS pilį.

Istorikai vadina "KRĖVĖS", o kartais "KRĖVOS" pilimi. Prof. Salys vadina "KRIAVOS" pilimi, nes taip vadina vietiniai žmonės, p. Trumpa aiškina. Pažinau prof. Salį asmeniškai ir neabejoju jo žiniomis kalbotyroje. Bet kaip kiekvienas žmogus taip ir prof. Salys turėjo savotiškų užsispyrimų. Vieną dieną kalbėjomės apie tik išleistą Lietuvos žemėlapyje Lituanistinėms Mokykloms, kurio kalbą ir vietovardžius tikrino ir taisė prof. Salys. Mano dėmesį atkreipė "NAROCIO" ežero pavadinimas. Kadangi šio karo metu man teko būti Vilniaus krašte, prie Naručio ežero, aš pastebėjau, kad tas pavadinimas žemėlapyje yra neteisingas. Prof. Salys užginčijo, nes jo pasakymu, taip vadina vietiniai žmonės. Aš bandžiau aiškinti, kad aš ten buvau ir žinau, kad ten lietuvių nėra. Ten gyvena "TUTEISI", tai sulenkėję lietuviai ir gudai. Jie nesisako kokios tautybės jie yra, nes įvairios okupacijos išmokė juos būti atsargiais. Tačiau tai aiškiai slaviškas elementas. Todėl šie "vietiniai gyventojai" ir vadina Naručio ežerą ir upelį "NAROC".

Nežiūrint šių mano aiškinimų prof. Salys pasiliko prie savo nuomonės, o ežeras su slavišku vardu.

Jonas Stelmokas

## "Amber Holidays"

### 1986 M. EKSORSIJOS Į LIETUVĄ

Rugpiūčio 14 — 1555.00 Rugsėjo 17 — 1421.00  
Rugsėjo 2 — 1885.00 Spalio 1 — 1538.00  
Gruodžio 26 — 1476.00

Kelionių ilgis nuo 10 iki 16 dienų — įvairūs maršrutai.

Registracijos, informacijos reikalu skambinkite 1-800-722-1300 (Toll Free)

Iš Massachusetts ir Kanados: 1-617-268-8764.

### TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE, INC.

393 West Broadway  
P. O. Box 116,  
South Boston, Mass. 02127  
Telefonas: (617) 268-8764



Istaigai vadovauja:  
ALDONA ADOMONIS ir ALBINA RUDZIŪNAS.

Norintiems atsikviesti gimines atostogoms — sutvarkom dokumentus.

PRICES ARE BASED ON DOUBLE OCCUPANCY AND ARE SUBJECT TO CHANGES. REGISTERED TRAVEL AGENT # TA 0324

### DOVANŲ PARDUOTUVĖ

## PATRIA

2646 West 71st Street,  
Chicago, Ill. 60629

Gintarai, tautodailė, laikrodžiai, brangenybės, TV, elektronika, pardavimas ir taisymas. Taip pat didelis pasirinkimas prekių siuntimui į Lietuvą. Galima gauti spalvotas video juostas iš VII Tautinių šokių šventės.

Savininkai Fr. ir A. Šlutai,  
telefonas: (312) 778-2100

## Viešėdami Chicagoje aplankykite **PARAMA** MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVĖ

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkas J. Mažeika

Cia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos — Pasirinkimas didelis.

APSILANKŲ — ĮSITIKINSITE.

\$60.00 PER HUNDRED PAID for remailing letters from home! Send self-addressed, stamped envelope for information / application. Associates, Box 95-B, Roselle, N. J. 07203.



# KŪRYBA IR MOKSLAS



## 750 metų nuo Saulės mūšio

Juozas Žygas

Toks buvo lietuviško militarinio genijaus švystelėjimas. Palyginamai, mūsų visuomenė labai mažai apie tai žino, mažai apie tai rašome ar kalbame. Daugelis mūsų veikėjų yra taip įsijungę į visuomeninę veiklą ir visokeriopą trintį, kad neturi laiko pažvelgti atgal. O savo praeitį žinoti reikia. 'Aušros' išangoje buvo parašyta:

'Žmonės, nusidavimų nepažįstantieji, vis yra vaikai'.

Atrodo, kad tai, ko lenkai neužrašė ir neįtraukė į mūsų istoriją, mes labai sunkiai ir nenoromis priimame. Be to, Lietuvos valstybinės užuomazgos pradžia padengta laiko ir nežinojimo miglos. Jeigu kas ir buvo užrašyta -- tai vis svetimųjų, kurie nebūtinai mums palankia prasme rašė.

Iš to ankstyvojo mūsų periodo, per laiko miglas ir ūkanas, iškyla viena data, pro kurią negalime praeiti jos nepaminėję: tai yra 1236 metai. Tais metais įvyko Saulės mūšis, kuris mūsų istorijoje turėtų rasti garbingesnę vietą. Kitos tautos prisimena ir žymiai mažesnės reikšmės įvykius. Dabar mūsų institucijoms, veikėjams ir spaudai visomis tarškalynėmis betarškinant apie ateinantį krikšto jubiliejų, yra pavojus, kad galime nepastebėti Saulės kautynių jubiliejaus. Daugeliui mūsų mūsiškių (ir kai kuriems veikėjams) apynasris kvėpia ir jaučiama unijos nostalgija. Tad nereikėtų stebėtis, jeigu Saulės kautynės ir liktų nepastebėtos.

O tydomis praeiti negalime. Žalgirio kautynės, nežūrint kaip į jas žvelgsime,

nebuvo vien lietuvių pergalė. Pats Žalgirio kautynių vardas irgi yra lenkų primestas. Lietuvių daliniai buvo dešiniajame sąjungininkų kariuomenės sparne ir stovėjo ne prieš Žalgirį, o prieš Eglėkalnį (Tannenberg). Lenkų daliniai buvo išrikiuoti prieš Žalgirį -- tad iš jų ir mes tą vardą perėmėme. Čia gi buvo tik maža išvyka į šalį. To paties negalime sakyti apie Saulės kautynes; čia buvo vien lietuvių (teisingiau žemaičių) jėgos. Tos žemaičių jėgos sudavė kalvijuočių ordinui ir Vakarų Europos avantiūristams didelį ir mirtiną smūgį. Vokietijos ir Europos riteriai ir valkatos, kurie atvyko žygiui prieš pagonis, didžiumoje buvo nuotykių ieškotojai. Žinoma, to fakto tų laikų kronikos nemini. Tačiau prileidžiant, kad žmonija nei gerėjo nei blogėjo, tokias išvadas galime padaryti. Jeigu šiandien kokiame pasaulio užkampyje būtų panaši situacija, tai kas į ten vyktų?

Taigi, krikščionybės varda lietuvių žemės buvo puolamos ir lietuvių gentys naikinamos. Įvairūs avantiūristai vyko nuotykių -- o valkatos gal nuodėmių atleidimo -- ieškoti. Labai dažnai tokie avantiūristai apiplėšdavo kraštą ir nenubausti grįždavo. Tačiau 1236 m. žygyje (apie jį mes dar plačiau pakalbėsime) reikalai susiklostė kiek kitaip. Jungtinės plėšikų jėgos, vadovaujamos ordino riterių, apiplėštosios ir nuteriosios kraštą, gal giesmes giedodamos, grįžo atgal. Šiems žygio dalyviams galas buvo liūdnas, jiems kelią pastoję žemaičių



Saulės mūšis 1236. IX. 22 d.

jėgos. Įvykusiame mūšyje daug plėšikų paklojo savo kaulus, jų tarpe ir ordino magistras Volkevinas. Simanas Daukantas apie tai taip rašė: 'su brukliu užsiaustas per makaulę, sukneito su 48 broštviais' (Lietuvos istorija I, 249). Tas 'bruklio užsiautimas' nebuvo eilinės reikšmės įvykis, bet simbolizavo jungtinių lietuviškų jėgų atsiradimą. Įvairūs Europos valkatos nebegalėjo plėšiamų žygių vykdyti ir likti nubausti. Aiškių rašytinių dokumentų apie tuos įvykius nėra.

Mūsų valstybinės užuomazgos periodas skęsta miglose ir yra mažai ištirtas. Ne buvo užtenkamai laiko, ir nebuvo savo istorinių šaltinių tas miglas bent kiek išsklaidyti. Neturint savų istorinių šaltinių reikėjo vadovautis tuo, ką svetimieji apie mus rašė, o jie rašė taip, kaip jiems geriau tiko. Reikia manyti, kad dar yra neištirtų istorinių šaltinių Rygos, Naugardo, Hanzos ar Vatikano archyvuose. Didelis nuostolis mūsų praeities tyrimams yra pereito karo eigoje išblaškymas - ir gal dalinis sunaikinimas - Karaliaučiaus, Marienburgo, Dan cigo, Luebecko ir kitų šiaurės vakarų Vokietijos miestų archyvų. Juk iš ten vyko plėšikai ir pirkliai į mūsų kraštą, tad jų archyvuose galėjo būti mums svarbios medžiagos -- deja, tai liko neištirta!

Grįžtant prie Saulės kautynių tenka pažymėti, kad jų data maždaug sutapo su Lietuvos valstybine centralizacija. Galime prileisti, kad centralizacija lygiagrečiai vyko aukštaičiuose ir žemaičiuose. Aukštaitija senovėje buvo vadinama Lietuvos vardu. Kur tuomet ta Lietuva buvo, dabar būtų sunku tiksliai lokalizuoti. Istorikai mini, kad tai turėjo būti Deltuvos ir Našėnų kunigaikštystės. Tačiau čia ir vėl tiksliai tų vietovių negalima nustatyti. Istorikai prieina nuo-

monės, jog tai turėjo būti Ukmergės ir Utenos apylinkėse, kažkur prie Sventosios pakrančių. Reikia manyti, kad iš ten ir prasidėjo lietuviškų genčių centralizacija. Greičiausiai jau Mindaugo laikais į tą lokalinę Lietuvos sąvoką įėjo ir Vilniaus apylinkės. Paskutiniai kasinėjimai pilies kalno apylinkumoje ir katedros požemiuose nukelia Vilniaus istoriją į tolimesnius amžius. Naujausi radiniai rodo, kad dabartinės katedros vietoje buvo bažnyčia ar katedra, kurios amžius nukeliamas į XIII-ji šimtmetį. Galime daryti išvadą, kad Mindaugo krikštas, ar bent vainikavimas, vyko Vilniuje. Gal tai ir užbaigs mūsų istorikų varginusį Vorutos ieškojimą, Jau Mindaugo laikais politinė Lietuvos sąvoka apėmė žymiai didesnius plotus.

Dabar, kažkodėl beveik vienu metu, prasidėjo žemaičių ir aukštaičių centralizacija. Greičiausiai atsiradimas pašonėje vokiečių ordinų paskatino užmiršti vidaus vaidus bei šeimyninius ginčus ir organizuotis prieš bendrą pavojų. Geras pavyzdys buvo broliškos latvių ir prūsų gentys.

Ta centralizacija neįvyko iš karto, bet palaipsniui. Atrodo, XII-jo šimtmečio gale lietuvių giminės pradėjo jungtis, nes kronikose kalbama apie lietuvių puolamuosius žygius. Lietuviai pradėjo atlikti didelius ir tolimus žygius į Pskovo, Naugardo ir Estijos žemes. Tokie žygiai jau buvo reikalingi karinės, o gal net ir valstybinės organizacijos. Tai jau nebebuvo mažų grupių vykdomi plėšiamieji žygiai.

Kai kurie istorikai, ypač lenkų istorikas J. Latkowski, įrodinėjo, jog Lietuva buvo Mindaugo suvienyta 1226-1236 metų laikotarpyje. Šis istorikas buvo pirmutinis, kuris parašė apie Mindaugą mokslinę monografiją. 'Mindaugas įprastai yra laikomas Lietuvos valstybės įkūrėju,

nors jo tėvas - anot Eiliiutinės Livonijos kronikos - jau buvęs tiek galingas, kad neturėjęs sau lygaus'. Vėlyvesnieji Lietuvos metraščiai vadino jį Rimgaudu (Ringold Ringaud)' (L.E. XVIII, psl. 495). Kitoje vietoje, būtent O.M. Strykowski kronikoje, Mindaugo tėvas tituluojamas D.L.K. .

Vadovaujantis šia kronika galime matyti, kad iš savo istorijos atimame bent pusšimtį metų. Kažin kodėl mes vis esame linkę save jauniti? Iš savo valstybinės istorijos atimame gal pusšimtį, o krikščionybės jubiliejui visus pusantrą šimto metų!

Kaip jau buvo minėta, pagal istoriką J. Latkowskį, 1236 m. buvo lemiamieji metai: tais metais Mindaugas baigė savo valdžios konsolidaciją.

Lietuvos valstybės stiprėjimas kėlė nerimą ir siaubą Livonijos ordino vadovybės tarpe. Jie gerai suprato, kad nebegalės laisvai plėšikauti, tad kreipėsi pagalbos pas popiežių. Popiežiaus legato Vilhelmo Modeniečio užtarimu, popiežius Grigalius IX, 1236.II.19 bule, leido skelbti kryžiaus karą prieš pagonis lietuvius. Kryžiaus karo paskelbimas buvo išgarsintas šiaurės Vokietijoje, iš kur pradėjo plaukti piligrimai ir avantiūristai. Kiek jų atvyko nėra tiksliai žinoma, tačiau turėjo būti didelės jėgos, kadangi jie atkreipė to laiko kronikininkų dėmesį.

D. Naugardo kronikose ir Tverės metraščiuose yra parašyta, 'vokiečiai atvyko iš užjūrio Rygon su didele jėga'. Ordinas taip pat rinko karius ir iš pavergtų vietinių gyventojų. Suroganizavę dideles pajėgas išžygiavo lietuviškų žemių plėsti.

Kokios tos pajėgos buvo, tikslų žinių nėra. Pagal to laiko papročius, kariai ar ginklanešiai kronikose nebuvo minimi, tad ir jų skaičius nežinomas. Dažniausiai (Nukelta į 6 psl.)



Lietuva ir Prūsų žemė XIII a.

## 750 metų nuo Saulės mūšio....

(Atkelta iš 5 psl.)

kronikos nurodo tik žuvusių riterių skaičių. Pagal žuvusių riterių skaičių galime spręsti įvykių apimtį.

Ordino pajėgos, pasiautėjusios po kraštą ir prisiplėšusios, patenkintos grįžo namo. Gal Siaulių apylinkėse (istorikų nuomone) 1236. IX.22 jungtinės žemaičių jėgos pastojų jiems kelią. Kodėl mes galvojame, jog tai turėjo būti Siaulių apylinkėse? - Kronikose minima 'kein Soule sie karten wider' - taip pat minima, kad vietovė buvusi pelkėta. Žemaičiams pastojus kelią, įvyko didelis mūšis. Kautynės turėjo būti labai didelės. Yra žinoma, kad žuvo 48 Ordino riteriai ir pats jų magistras Volkevinas. Popiežiaus Grigaliaus IX bulėje minima 50 žuvusių riterių.

Ką reiškia tie 50 riterių? Palyginimui galime paimti kitą to laiko įvykį. Aleksandras (Nevskij), Naugardo kunigaikštis, 1242 m. sumušo kalavijuočius ant Peipuso ežero. Tame susidūrimo žuvo 20 Ordino riterių. Tai buvo didžiausias rusų laimėjimas prieš vokiečių Ordiną ir jie tą labai išpūtė. 'Rusai, net ir šių dienų bolševikai, ši ne per didelės apimties susikirtimą pristato pasauliui kaip nepaprastos reikšmės įvykį, kone lemtingą visai Europai. Tam mūšiu ir jį laimėjusiam skiriamas milžiniškas dėmesys. Jau Rusijos carai buvo įsteigę Aleksandro Nevskio ordiną. To paties vardo ordiną, juos mėgs tančioms krūtinėms papuošti, yra įsteigę ir bolševikai. Yra susuktas aną mūšį vaizduojantis filmas 'Aleksandras Nevskis' (Draugas, 1985.III.30).

Leningrade viena pagrindinių gatvių yra Nevskij prospekt. Taigi, tam mūšiui paminėti yra ordinais ir filmos, o mes, lietuviai, daugiau nei dvigubai didesnę savo laimėjimą esame beveik visai užmiršę. Ne tik užmiršę, bet kuris iš mūsų žino kas toms kautynėms vadovavo? ... Tiems, kurie primiršo, reikia priminti, kad lietuvių jėgoms vadovavo žemaičių kunigaikštis Vyntas. Gal neužmiršome, o gal yra dar blogiau -- gal niekuomet nežinojome?!!! Net žemaitijoje niekas jam paminklų nestatė ir gatvės nebuvo jo vardu pavadintos. Neleiskime, kad vieno mūsų žymiųjų karvedžių vardas liktų apneštas laiko dulkelėmis!

**CARPENTER**  
Experienced in all phases of home remodeling. Must own truck and tools. Please call  
BILL (9-5)  
(215) 329-7608 (31-45)

**TRUCK MECHANIC**  
Heavy duty expd. truck mechanic needed. Must have own tools. Salary commensurate with exp. please call for appt. 201-656-5900. (2134)

## Lietuvos Generalinio Konsulato New Yorke pranešimas

### Palikimų pervedimo problemos bandant apsaugoti Lietuvoje gyvenančius paveldėtojus nuo okupanto apiplėšimo.

Pastaruoju metu Lietuvos konsulatai vis dažniau gauna pasiteiravimų, prašant nurodyti kelius kaip geriausiai pervesti palikimus Lietuvoje gyvenantiems paveldėtojams, kad okupantai jų neapiplėštų. Tai gana sunki problema, kuri prasidėjo nuo Lietuvos okupacijos ir tebesitęsia iki šių dienų. Geresniai padėties supratimui tenka trumpai apžvelgti okupacijos pasėkoje susidariusią padėtį.

Prieš okupaciją Lietuvoje gyvenantys ipėdiniai palikimus dažniausiai išgaudavo per Užsienių Reikalų Ministeriją, kuri, gavusi ipėdinių igaliojimus ir reikalingus ipėdinystės įrodymus, pavesdavo Lietuvos konsulams Amerikoje ipėdinius atstovauti ir jų interesus ginti. Bet būdavo ir tokių, kurie vietoje Užsienių Reikalų Ministerijos kreipdavosi arba į konsulus betarpiai, arba į advokatus Lietuvoje ar Amerikoje, arba ir į gimines Amerikoje. Paveldėtojas buvo laisvas su palikimu elgtis kaip jam atrodė naudingiausia: gautą palikimą jisai galėjo pervesti į litus, arba palikti doleriais Amerikos bankuose, arba investuoti į akcijas ar paskolas lakštus Amerikoje ar bet kuriame krašte. Vienu žodžiu, jis buvo pilnai teisėtas paveldėjimo savininkas.

Okupacija šią tarptautiniai nusistovėjusią pavidėjimo procedūrą ir santvarką pakeitė iš pagrindų. Lietuvos gyventojas buvo visuotiniškai apiplėštas ir su visu savo turtu tapo okupanto nuosavybe. Okupantui parūpo net ir tas, ką Lietuvos gyventojas turėjo užsienyje, ar galėjo iš ten paveldėti. Į Baltijos valstybėse gyvenančių paveldėtojų palikimus Amerikoje pradėjo reikšti pretenzijas sovietų konsulai.

Tokiam akiplėšiskam sovietų valdininkų elgesiui kelią užkirto Valstybės Departamentas 1948 m. kovo 26 dienos aplinkraščiu visų valstijų guberantoriams, kuriame tarp kitko sakoma:

'Valstybės Departamentas nepripažino Latvijos, Estijos ir Lietuvos inkorporavimo į Sovietų Sąjungą, ko pasėkoje neskaito sovietų konsularinių valdininkų ar jų advokatų turinčiais bet kokių teisių atstovauti Latvijos, Estijos ar Lietuvos piliečius, kurie turi teisių į Jungtinėse Valstybėse mirusių asmenų palikimus.'

Apėjimui šio potvarkio, sovietai persiorientavo į pri-

vatų kelią, pavesdami palikimų reikalus tariamai privačiai advokatų kolegijai Maskvoje - Inostrannaja Juridicheskaja Kollegija Advokator - sutrumpintai vadinama INIURKOLLEGIJA. Taigi, pretenzijas į Baltijos valstijų piliečių palikimus pradėjo reikšti ne sovietų konsulai, bet tariamai privati Maskvos advokatų kolegija, apsirūpinusi ipėdinių igaliojimais. Maskvos Injurkolegija turi sub-agentūras visoje Sovietų Sąjungoje ir okupuotose Baltijos valstybėse, kurių viena veikia ir Vilniuje. Sub-agentūrų uždavinys yra surinkti savo respublikoje igaliojimus su reikalingais dokumentais ir persiųsti Maskvos Injurkolegijai, kuri savo keliu persiunčia juos stambiai advokatų firmai New Yorke, su kuria yra sudariusi sutartį. Toji firma atstovauja ne tik Sovietų Sąjungos juridinius interesus JAV-bėse ir Kanadoje, bet taipgi ir satelitinių kraštų, kaip Bulgarijos, Cechoslovakijos, Lenkijos, Vengrijos ir t.t. Ta tariamai privati Injurkolegija tikrovėje yra sovietų Teisingumo Ministerijos padalinys, kuri pagal susitarimą tampriai bendradarbiaudama su OSIDargi parūpina KGB sufabrikuotus dokumentus nuo sovietų teroro pabėgusiems baltiečiams persekioti.

Pagal Injurkolegijos ir New Yorke advokatų firmos susitarimą, pastarajai leidžiama pasilaikyti 35% nuo išgautų palikimų, prie ko Injurkolegija pasilaiko dar 10% už tarpininkavimą. Tad ipėdiniui iš kiekvieno šimto dolerių belieka tik 55, kurie išmokami ne doleriais, bet rubliais, skaitant tarp 65 ir 75 kapeikų už dolerį. Išvengimui visuotino paveldėtojo nepasitenkinimo, okupantai leido be eilės užsisakyti rusiškos gamybos automobilius, jei už juos mokama iš palikimo gautomis sumomis. Nors tas padėtį šiek tiek pagerino, bet palikimų globėjų tarpe entuziazmo nesukėlė.

Siekdamos apsaugoti komunistinėse valstybėse gyvenančius paveldėtojus nuo apiplėšimo, daugelis Amerikos valstijų savo laiku išleido taip vadinamuosius Geležinės Uždangos Įstatymus (Iron Curtain Acts), kuriais buvo varžoma išmokėti palikimus ipėdiniams, gyvenantiems komunistiniuose kraštuose, paliekant juos laikinam saugojimui tų valstijų izduose.

Didelėmis Maskvos Injurkolegijai atstovaujančių ame-

rikiečių advokatų pastangomis, viena byla Oregono valstijoje pateko į Aukščiausią Teismą, kuris 1968 m. sausio 15 d. (Zschernig v. Miller) išaiškino, kad taip vadinamieji Geležinės Uždangos įstatymai, kaip nekonstituciniai, atmesti.

Tas sprendimas plačiai atidarė vartus Injurkolegijai atstovaujančios New Yorke advokatų firmos advokatam, kurių pastangų dėka milijonai dolerių nuplaukė į sovietijos izdą, o paveldėtojam teko tik trupiniai.

Ypatingą dėmesį Lietuvos okupantai yra atkreipę į lietuvių palikimus. 1978 metais jie atsiuntė į JAV-bes Vilniaus Injurkolegijos tarnautoją Genovaitę Valinskienę, kuri, lydima sovietų ambasados valdininkų, važinėjo po lietuvių kolonijas ir, kaip pati po kelionių pasisakė 'Gimtojo Krašto' korespondentui, įtikinėjo tautiečius neklausyti 'vaduotojų', kurie nepataria į testamentus įrašyti Lietuvoje gyvenančių artimųjų (Gimt. Kraštas, 1978.VI.22). Važinėdama po lietuvių kolonijas ji taipgi įtikinėjo lietuvius advokatus tapti Injurkolegijos agentais. Daugumas atsisakė, bet vienas kitas, susigundęs ribiais komisais, sąmoningai ar dėl padėties nesupratimo talkininkauti, kenkdamas lietuvių interesams.

Valinskienė 'Gimtojo Krašto' korespondentui aiškino, kad tūkstanties dolerių palikimą gaunantis galys paversiti juos į 'Vniešposiltorgo' čekius, gaudamas net 3,000 rublių su įvairiomis privilegijomis. Šiandien vienas kitas skelbiasi, kad galys beveik penkis rublius už dolerį gauti su Injurkolegijos palaiminimu nuveždamas juos į Vilnių. Bet ką su tais rubliais ipėdinis turi daryti, jei nėra ką už juos pirkti. Aukšto keitimo kurso pažadai tai tik viliojimas dolerių iš Amerikos.

Tą pačią dieną, kai ipėdinis gauna palikimą okupuotoj Lietuvoj, jis jau apiplė-

šiamas, nes jo nuosavybės teisės yra labai apribotos. Įsivaizduokime šimtą tūkstančių dolerių palikimą gavusį. Suprantama, kad pirmoje eilėje jis užsisakys rusiškos gamybos automobilį, bet ką su likusia palikimo dalimi jam daryti? Gal jis nutars pirkt didelį namą, ūkį, vilą - negalima. Nutars pakeliauti po pasaulį - negalima. Nuspręs kokius dešimt tūkstančių dolerių padovanot broliu vaikui Paryžiuje - negalima. Jokių būdų negaus leidimo tokią sumą išsiųst į užsienį. Vienu žodžiu, iš užsienio paveldėto palikimo tikruoju savininku yra tapusi sovietų valdžia, o ne paveldėtojas. Tad reikia rimtai apsvarstyti, ar averta didesnę sumą užrašyt giminaičiui Lietuvoje, kad jis būtų apiplėštas, o okupantų izdas praturtintas.

Tik tinkamai sudarytu testamentu galima išvengt apiplėšimo bent dalinai. Okupantui didžiausia nauda, jei Lietuvoje artimus gimines turintis miršta nepalikdamas testamentą. Daugelis delsia sudaryt testamentą klaidingai manydamas, kad tuo jis praranda laisvę toliau savo turtą tvarkyti. Tikrovėje testamentas yra dokumentas, kuris pradeda veikt tik testatoriui su šiuo pasauliu atsiskyrus.

Tad sudarant testamentą, jei nenorima giminaičiui Lietuvoje numatytos dalies patikėti draugui, bankui ar šalpos institucijai, geriausia užrašyti nedaugiau kaip sumą vienam automobiliui įsigyti, o likusį turtą paskirstyti lietuvių politinėms, kultūrinėms, šalpos ar religinėms institucijoms. Testamentus geriausia sudaryti pas lietuvius advokatus, o jei apylinkėje tokių nėra, tai ir pas amerikiečius.

Kiekvieno geros valios lietuvių pareiga pasirūpinti, kad jo sunkiai uždirbti doleriai nenuėitų okupantų izdui remti, bet artimiesiems ir lietuvių organizacijoms. Sudarant testamentus svarbu įrašyti teisingus organizacijų pavadinimus ir adresus. Lietuvos Generalinis Konsulatas New Yorke yra sudaręs svarbesnių organizacijų sąrašą, kurį suinteresuotieji gali gauti rašydami:

Consulate General of  
Lithuania  
41 West 82nd Street  
New York, NY 10024

JEI JUMS REIKIA UZDENGTI STOGĄ, PATAISYTI AR PASALINTI VARVĖJIMĄ, KREIPKITĖS Į

### LATVIAN ROOFING

(Cleveland telef. (216) 521-2182

DARBAS ATLIEKAMAS GREITAI IR SAŽININGAI.  
Dengiame stogus apartamentams, Hof roofs. Tvarkome kaminus ir vandens nutekėjimo vamzdžius. dedame po stogu kablius kontroliavimui ledo užsikimšimo. Taip pat atliekam dailidės darbus.

MARTINS ir GUNARS KAULINS Lakewood, Ohio



## Garbingųjų pagerbimo įvairenybės

Šiais laikais vitaminų ir pensijos dėka vis daugiau mūsų garbingų tautiečių susilaukia ir garbingo amžiaus sukakties — 70, 80 ir 90 metų. Tokia proga garbinguosius stengiamės dar labiau pagerbti, susumuodami ir paryškindami jų kultūrinės ar politinės veiklos nuopelnus, šlovingąjį dar pagražindami savo atsiminimais, prie jubilieato priglausdami ir save, kad jis dar reljefingiau atsispindėtų. Kai kas tai sugeba padaryti labai švelniai, taikliai, jubiliatą mums nupiešdamas šiltu liežuviu ir neužlūžusia plunksna, ir gauname tikrai neiškreiptą simpatingo ir verto papildomos pagarbos žmogaus vaizdą. Pavyzdžiui, "Draugo" bendradarbis ir "Horizontų" kolumnos autorius apie aštuoniasdešimtmetį su kaktuvininką rašytoją Antaną Vaičiulaitį tarpe kitų jam žinomų dalyku taip rašo:

"Antaną Vaičiulaitį karštais pavadinu ir 'vynininku'. Kurį laiką gyvenęs Prancūzijoje ir Italijoje, kur vynas daugelio geriamas vandens vietoje, pastabus A. Vaičiulaitis puikiai pažįsta įvairius vynus, nors pats vyną vartoja labai saikiai, sakyčiau, sakramentaliai. Žinodamas, kad biržėnų tautinis gėrimas yra alus, suvalkietis A. Vaičiulaitis sveičia biržėnais visad pavaišina šaltu alučiu. O koks skanus būna tas alus, jį gurkšnojant Vaičiulaitių sode po plačiašakiais medžiais, kuriuose čiułba



paukščiai ir nardo voverės!"

Puiku ir pavyzdinga! Tuoj pat jauti, kad žurnalistas žino, kam, ką ir apie ką kalba.

Bet štai jums kitas ir visai kitoks vieno nusipelnusio politinio veikėjo gerbėjas. Šis, bandymas prie jo jubiliejinės šlovės pridėti ir savo asmenišką dvylekį, kažkodėl būtinai atsimena net studentavimo laikų pažintį ir sukaktuvininko didesnei garbei savo kalboje taip prasižioja:

"Jau tada aš pastebėjau, kad gerbiamasis jubiliatas dalyvauja slaptoje komunistinėje veikloje, nes jo artimiausieji draugai būdavo vis tokie, kurie netrukus atsidadavo kalėjime... Be to, jis mums dažnai papasakodavo, ką rašo apie Lietuvą komunistinė spauda, ir, atrodo, slaptai rinko ir aukas MOPRui. Bet, laikui bėgant, viskas keičiasi. Garbingasis jubiliatas su brenodo, pasuko teisingu ke-

liu, ir šiandien tegalime tik-tai gėrėtis jo nuopelnais mūsų kovingai išėivijai."

O dar vienas, liaupsindamas įžymų komunistinės Lietuvos mokslininką, net Mokslo akademijos narį, ir norėdamas ta proga pats pasigirti savo sena pažintimi su dideliais žmonėmis, neiškentęs irgi panašiai begemotiškai sumauroja apie praėjusius laikus:

"Anuo metu mudu abu priklausėme tai pačiai ateitininkų korporacijai, ir kongreso eisenoje sukaktuvininkas tvirtomis jaunystės rankomis nešė aukštai iškeltą mūsų vėliavą, su šūkiu: "Visa atnaujinti Kristuje!" Jis tada buvo ir tas, kuris besitartinančiam policininkui akmeniu numušė kepurę, o dėl to kilo grumtynės su mūsų malšintojais, ir aš patekau į daboklę..."

Nagi koks velnias traukia jums iš gerklės liežuvį dabar šitaip kalbėti? Buvo — nebuvo, buvo — nebuvo... Juk nusipelnusius galima dar labiau pagerbti susikaupimo tyla, negu šitokiu nereikalingu dalyku žiopčiojimu.

Be to, garbintojų tarpe yra ir tikrų blusininkų, kažkodėl būtinai rankiojančių šiuos mažus gyvius iš kilnaus žmogaus kailinių. Vienas toks pabrėžiamai pažymi, kad iš Amerikos grįžusį garbingo jubilieato tėvą, kuris buvęs labai šykštus, Kazlų Rūdos girioje pakorė jo paties bernas. Kitas — kad abu mylėję tą pačią tarnaitę ir paskui iš tos romantikos kilusi nemaloni byla. O dar vienas užsisriobdamas pasakoja, kad su dabartiniu laureatu poetu abu esą kilę iš to paties kaimo ir, kai vengras romijęs jų erzilą, tai būsimasis lyrikas, tai regėdamas, taip gaudžiai pasikūkdėdamas verkęs, kad nei mama, nei jo seserys nepajėgė nuraminti...

Avino galva! Juk tokio pagerbėjo raštą paskaičius, taip ir šmėkštelia pikta mintis: "O kaip gaila, kad tasai vengras tada pasirinko ne tave, bet nieku dėta arklį, kuriam atėmė vienintelį gyvenimo džiaugsmą..."

### NE VISIEMS MAINŲ BIZNIS YRA SĖKMINGAS

Kaip praneša "US News", po Černobylio atominio reaktoriaus akcidento JAV pasiuntė Lenkijai pieno miltelių, o lenkai atsilygindami pasiūlė 5,000 miegamųjų maišų Niujorko benamiams. Paskui Varšuvos laikraštyje buvęs išspausdintas skelbimas: "Siūlau liuksusinį keturių kambarių butą Varšuvoje už miegamąjį maišą Niujorke."

Čionykščiams lietuviams, deja, mainai su tarybininkais vyksta prasčiau. Dailininką K. Žeromskį atida-

## Cnatlyvas susimąstymas ant gamtos pabudimo



Pasratouju laiku Šiapus ir Anapus mūsų moteriškųjų poečių daiga — kaip ir žibučių, ramunių ir vosilkėlių. Kiekviena jų vis kitaip ir spalvingiau stengiasi išdaiuoti savo ilgesį, sielvartą, meilę, saksą ir net amžiaus permainą, ir kiekviena tiki, kad ji mūsų lyrikoje yra tik viena tokia ir pati geriausia. Deja, vienas mano kruopštus kolega, vartydamas dar prieššerninių ir prieššliupinių dienų mirusiųjų metriky knygą, atrado tarpe pageltusių lapų išpraustą turbūt ir pačios pirmosios nežinomos mūsų poetės eilėrašį, kuris galėtų būti pavyzdžiu ir pačioms paskutiniosioms mūsų lakštingaloms.

Kad tas brangus mūsų istorinis literatūros perlas nepražūtų, mes čia jį spausdiname, netaisę nei rašybos, nei kalbos. A. G.

Gamtuže, po szalcziu žieminiu atkutus,  
Pazwalyk sziam swietuj raspustuw biszkiuka, —  
Diel duszios zabowos, diel kuno pakutos  
Sutejk mums spinduoli, kaip szczesies kiszkiuka.

Szirdies nepazgordyk, kuri teip sumenkus,  
Cziut-cziut bedunksena, ir teip sarmatlywa, —  
Lagadnios ir meilios pawasario rankos  
Tegul ja paglosto kolieka, led gywa.

O griekie, kurij iszpažinom anuoczės  
Tawe apsireiškusij mergiszkam stone,  
Už tawa saldybe gal szindien praboczys  
Tasai, Kurs ir kwietka prižiūr' su malone.

O mislios, kiek esat pridariusios blėdžiu,  
Pamate pawasario pirmus prajowus,  
Ant upės krantelio, kad budawo sėdžiu,  
Ganyklose pirmai awelei subliowus.

Nesyki iszwydus, kaip pumpuras gwildos,  
Ir man, nawat pumpurui, szirdi sopėjo,  
Ir man jutos, jogei prisakymas pildos  
Szirdžiu lalauninko — diewaicsio Orphėjo...

Nesiki, tasgaties, sulaukus nedėlios,  
Kasas linapluosztes jo rankos iszpyinė...  
O, saldus sapnai, nesugriszt dabartėlios,  
O norints kaip pumpuras plysztu krutinė.

Ir nesza metus, kaip ratus tie pasiute  
Senatwės žirgai; smercziai rokas nuskirtas...  
Už wiena meiliu uliawoniu minute  
Wisas atiduocziau ir rutas ir mirtas.

Ir kodryn likimas man sziteip iszburė,  
Kam, rudenio wagys, apczystijot klėti, —  
Blaszkausi kaip gerwė paklydus isz burio  
Palikusi sziaurėj per žiema kalėti?..

Tinaj, kur zawucznykai aukso kabėjo —  
Dabar cidabrinė kuksztelė nuswirus,  
Dabar neb'sulaukiu nė wieno gerbėjo  
Gywa — negywa ir numirus — nemirus...

Gamtuže, kad szirdžiai nuznoczyta butu  
Po sniego, po szalcziu isz naujo pražysti, —  
Už raszkaži meilės atkientus pakuta  
Ir wėl pas'dabintu kwetkeliais jaunystė.



Mūsų išėivijos politinėje ir kultūrinėje veikloje dažniausiai įvykstantis akcidentas, kurio reikia nepaprastai budriai saugotis ir veiksniam, ir paskiriam veikėjam.

vėme Lietuvai net su 160 geriausių paveikslų, o pranciškonai nieko kieta valiuta negavo net už tai, ką jis suvalgė, vasarodamas Kennebunkporte. Dėl to įpykė

"Darbininko" skaitytojai reikalauja išmesti į šiukšlyną ir tuos jo paveikslus, kurie dar kabo Kultūros židinio vestibulyje. Esą, — (Nukelta į 8 psl.)

## PRO MELYNUS AKINIUS...

(Atkelta iš 7 psł.)

"Darbai tokio žmogaus, kuris išėjo su okupantu drauge 'obuoliauti' čia neturėtų kabėti, nes tai erzina Kultūros židinio lankytojus."

Žinoma, kerštas yra saldus. Bet kas būtų tada, jeigu į Lietuvą grįžtų dailininkas Vytautas K. Jonynas? Juk reiktų čia sudeginti ne tik jo pieštus šventus Antanus, šventus Pranciškus, jo iliustruotus Donelaičio raštus, bet taip pat sugriauti Romos, Washingtono ir Kennebunko koplyčias ir išdaužyti daugelio bažnyčių vitražus. Kažin ar jo prie-

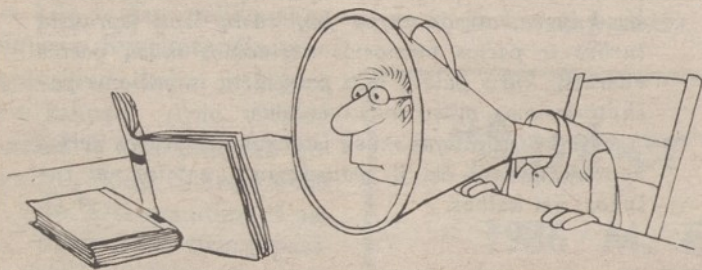
šams pakaktų tokio nuostolingio narsumo?

### DU DAŽNIAUSIAI VARTOJAMI ŽODŽIAI

Mūsų surinktais statistikos duomenimis, išseivijos spaudoje ir veikėjų kalbose dabar dažniausiai vartojami žodžiai yra "kovos ryžtas". Pavyzdžiui: "Sustiprinkime kovos ryžtą", "Parodykime kovos ryžtą", "Mums reikia didesnio kovos ryžto", "Atrodo, kad jau stokojame kovos ryžto"...

Taigi pati kova jau lyg ir nėra būtina. Svarbu, kad nepritrūktume kovos ryžto.

### DARBYMETIS LITERATŪROS KRITIKAMS



Artėjant rudeninei romanų, novelių ir poezijos laurapjūtei, konkursų komisijos ir paskiri literatūros kritikai dabar vis dažniau vartoja automatinį šio derliaus persijojimo arpa, kuris tą darbą atlieka daug greičiau ir tiksliau, suskirstydamas kūrinius pagal partijas, pasaulėžiūras ir pažintis.

### MUMS RAŠO:

Tarpe kitų mūsų skaitytojų aktualių klausimų esame gavę ir tokį poetišką laiškėlį:

Garbingi ponai! Man sunku suprasti,  
Kodėl tiek daug visuomenėj vienakių?  
Kodėl dažnai užmirštat žmogų prastą,  
O keliate net šungrybius ant šakių?

Pasiskardens koks vištgaidis ant viškų —  
Ir jau — žynys, visų išminčių vadas!  
Ir jau Valio!, net saldžios seilės tyška,  
Ir jau tauta pagerbt į barą vedas.

Po metų gi — užkopęs kits ant laktų,  
Jau šūkauja, kad pirmas buvo durnas,  
Ir vėl visi — Valio! Valio! į taktą,  
Net siūlo pirkti didvyrio koturnas.

O tie, kurie paaukština tribūną,  
Kad jį minia geriau matytų stačią,  
Jam už pečių prie vaišių stalo būna,  
Įkaitusiam ledais atšaldo skačių, —  
Net žiūrint į šį vaizdą iš arti,  
Tarytumei nė velnio neverti...

Nužemintas Jūsų bendruomenės tarnas

### AR TAI PASKUTINIS MEDICINOS ŽODIS?

Aš visada su dideliu pasitikėjimu skaitau "Drauge" dr. J. Adomavičiaus sveikatos patarimus ir juos vykdu, bet šį kartą ėmiau ir suabejojau jo teisybe. Štai to laikraščio nr. 136 gerbiamas daktaras, kalbėdamas apie vidurių užkietėjimą tarp kitko rašo, kad viena svarbiausių šios negerovės priežasčių yra — "persisėdėjimas, persiplepėjimas bei sėdint varnų gaudymas". Iš to lyg ir išplauktų, kad ir kai kurie mūsų veikėjai serga ta pačia liga ir dėl to yra erzlūs ir tarp savęs nesutaria.

Toliau sakoma, kad pati

ši liga — "Tai vis atgarsis ne taip jau seniai pergyventų baudžiančių". Vadina si, ji yra pasekmė tų laikų, kurie buvo dar prieš 1883 m. baudžiančios panaikinimą.

Vėliau Lietuvoje tokios ligos esą visiškai nebuvo, nes — "Ten pensininkai judėdami vaikus prižiūrėjo, žasiukus ganė, Kryžiaus kelius ėjo ir meldėsi poilsiaudami".

Ar tikrai taip ir yra?

Užkietėjęs pensininkas

**BOOK KEEPER**  
ACCOUNTS PAYABLE, UP TO  
GENERAL LEDGER, AGING  
SCHEDULE, AND BANK RE-  
CONCILIATION. CALL MR. B.  
718-389-4493. (30-31)

## DETROITO LIETUVIAI

Antanas Grinius

MIRĖ PETRAS JANUŠKA



A. A. Petras Januška

Liepos 28 d. Windsore, Kanadoje mirė Petras Januška, sulaukęs 70 m. amžiaus. Velionis gimė 1916 m. balandžio 16 d. Kurkliuose, Lietuvoje. Gyvendamas Kanadoje ir priklausė Kanados ir JAV lietuvių organizacijoms: LŽ S-gos Detroito skyriui, Detroito Balf 076 skyriui, Detroito Lietuvių Organizacijų centrui ir kitoms, ten eidamas tai pirmininko, sekretoriaus ar kitas kurias pareigas.

Velionis buvo malonaus būdo, visuomet gerai nusiteikęs ir su visais gražiai sugyveno.

Liepos 31 d. Anderson laidojimo namuose, Windsor, šv. Antano parapijos klebonas Alfonsas Babonas sukalbėjo rožinį. Atsisveikino ir likusiai šeimai užuojautą pareiškė: Mykolas Kizis — Windsoro lietuvių visuomenės vardu, Stasys Sližys — LŽ S-gos Detroito skyriaus vardu, Antanas Norus — Detroito L. O. centro, Sandaros ir SLA 352 kuopos vardu, Edvardas Milkauskas — St. Butkaus šaulių kuopos vardu.

Rugpiūčio 1 d. po atlaikytų šv. Gabrieliaus bažnyčioje pamaldų, amžinam poilsiui nulydėtas į šv. Jono kapines Missisauga, Kanadoje.

Nuliūdime liko: žmona Birutė, dukros Rūta su šeima, Birutė, sūnus Arūnas su šeima, broliai Mykolas ir Vincas.

### MIRĖ ANTANAS STRAKŠYS

Liepos 27 d. Detroito mirė Antanas Strakšys sulaukęs 68 m. amžiaus. Velionis gimė Tverečiaus valsč., švenčionių apskr. 1917 m. rugpiūčio 27 d.

Liepos 29 d. Y. Zaparackienės laidojimo namuose sukalbėtas rožinis ir praveistas atsisveikinimas.

Liepos 30 d. po atlaikytų šv. Antano parapijos bažnyčioje mišių, buvo nulydėtas ir palaidotas šv. Jadvygos kapinėse. Nuliūdime liko: žmona Morta, 5 sūnūs, Vladas ir Antanas su šeimomis, Povilas, Ričardas ir Jonas, dvi dukterys: Sosė

ir Marytė, kitos gimines, draugai ir pažįstami.

### MEDICINOS DAKTARĖ

Ramona Urbonaitė-Ramonauskienė birželio 3 d. baigė Wayne State universitete medicinos fakultetą. Gynocologijos srityje praktiką atliks Michael Reese ligoninėje Chicagoje. Romona yra Jono ir Gražinos Urbonų dukra.

### RAMOVĖNŲ IŠVYKA

Detroito Ramovėnai, talkininkaujant birutietėms bei šauliams, rugpiūčio 17 d. Pilėnuose ruošia gegužinę-pikniką, kuriame kviečia visus dalyvauti.

Bus skanaus lietuviško maisto ir įvairių gėrimų. Be to turėsime ir turtingą dovanų stalą.

Rengėjai šiam piknikui stropiai ruošiasi.

Dovanas galima įteikti Emilijai Kutkienei ir Romui Macioniui.

Stovyklavietės vartai bus atidaryti nuo pat ryto.

### DETROITO ŽURNALISTAI MINĖS SUKAKTĮ

1961 m. gegužės 7 d. Vlado Mingėlos iniciatyva į dr. Jono ir Marijos Sims namus buvo sukviesti Detroito ir apylinkės lietuvių spaudos bendradarbiai ir buvo įkurtas LŽ S-gos Detroito skyrius. Į pirmąją valdybą išrinkti: Tėv. dr. Tomas Žiūraitis, Vytautas Alantas, Marija Sims, Petras Januška, Vladas Mingėla. Be išrinktųjų į valdybą, susirinkime dar dalyvavo: Aleksas Astašaitis, dr. Juozas Brundža, Stasys Garliauskas, Antanas Musteikis, Jonas Kriščiūnas ir Alfonsas Nakas.

Tais pačiais metais gruodžio 10 d. susirinkime, be paminėtų, dalyvavo 7 nauji nariai: Vytautas Kutkus, Vladas Pauža, Stasys Sližys, Marijonas Šnapštys, S. Šimoliūnas, Kazys Veikutis ir V. Ciuprinskas.

Detroito žurnalistai ne tik, kad aprūpina lietuvių spaudą žiniomis, bet ir pa-

tys surengė užtektinai daug kultūrinių renginių.

Kultūriniuose renginiuose paskaitas skaitė: Henrikas Žemelis, Gediminas Galva, Bronius Raila, Vincas Ras-Bronys Raila, Vincas Rastenis, dr. Otonas Vaitas, kun. Juozas Vaišnys, S. J., Antanas Kučys, Zenonas Rekašius, Vytautas Alantas, Jonas Švoba, Kęstutis Keblys, Balys Gražulis ir St. Garliauskas.

Skyriui yra pirmininkavę: tėvas dr. Tomas Žiūraitis, Vytautas Kutkus, Vladas Mingėla, Vladas Selenis, Alfonsas Žiedas, Stasys Garliauskas, Balys Gražulis, Vladas Pauža.

Dabartinę skyriaus valdybą sudaro: Vytautas Kutkus — pirmininkas, Stasys Sližys — sekretorius ir Antanas Grinius — išdinininkas. Revizijos komisija: Balys Gražulis, Stasys Garliauskas ir Petras Januška.

Skyrius savo 25 metų sukaktį minės š. m. rugsėjo 21 d. šv. Antano parapijoje. 10:30 val. parapijos bažnyčioje bus atlaikytos pamaldos už mirusius skyriaus narius, 12:15 val. parapijos salėje akademija, paskaita, meninė dalis ir vaišės. Skyriaus apžvalgą padarys pirm. Vytautas Kutkus, paskaitą "Vlikas, Lietuvių Bendruomenė ir Altas" skaitys atvykęs iš Clevelando Balys Gaidžiūnas. Meninę dalį atliks muz. Stasio Sližio vadovaujamas moterų kvartetas.

Norintieji minėjime dalyvauti vietas užsisako pas skyriaus išdinininką Antaną Grinį tel. 554-4157. Skyriaus valdyba kviečia visus dalyvauti.

Skaitykit ir platinkit  
D I R V A



APDRAUDOS reikalais geriausius patarimus gausite kreipdamiesi į OBELENIŲ apdraudos įstaigą — 6181 Mayfield Road, Suite 203, Mayfield Hts., Ohio 44124. Skambinti ZENONUI arba SAULIUI (216) 442-6810.

A. A.

### VIKTORUI PERMINUI

mirus, nuoširdžiai užjaučiame seserį VANDĄ BERNATAVIČIENĘ, sūnėną VACLOVĄ MONKŲ, jo žmoną MARGARITĄ, artimuosius, draugus ir pažįstamus.

Lietuvių žurnalistų Sąjungos  
Detroito Skyrius





A. A.

**ELENAI STAŠIENEI**

mirus, jos dukrai PAJAUTAI GAIŽUTIENEI, anūkams DALIAI ir RIMANTUI su šeimomis, gilią užuojautą reiškiamo ir kartu liūdime.

Vincentina ir Jonas  
Jurkūnai

Ramūnė ir Gintautas  
Vitkai

Laima ir Algis  
Jurkūnai

A. A.

**JULIJAI ZOSTAUTIENEI**

mirus, vyrą JONĄ ZOSTAUTĄ, jo seserį STELLĄ su vyru VYTAUTU ABRAIČIUS, ir visus gimines bei artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

Natalie ir Albinas Subačiai

Ona ir Antanas Zindžiai

Jurgis Miežaitis

Pranas Damijonaitis

A. A.

**JULIJAI ZOSTAUTIENEI**

mirus, jos vyrą JONĄ ZOSTAUTĄ, dukterį ir kitus gimines nuoširdžiai užjaučia.

Amerikos Lietuvių  
Tautinės Sąjungos  
St. Peterburgo Skyrius

A. A.

**ELENAI MATUTIENEI**

mirus, jos sūnui EUGENIJUI, dukrai AUDRONEI ir jų šeimoms bei kitiems artimiesiems reiškiamo užuojautą.

Elena ir Mečys  
Valiukėnai

A. A.

**ELENAI MATUTIENEI**

mirus, jos dukrai AUDRONEI, žentui RIMUI ir vaikaičiams DIANAI ir RIMUKUI GULBINAMS, sūnui EUGENIJUI, marčiai DEBORAH ir vaikaičiui ALIUKUI KNIUKŠTAMS ir visiems artimiesiems reiškiamo gilią ir nuoširdžią užuojautą.

Vanda ir Vaclovas  
Mažekai

**FILATELIJA**

Nr.7

Antanas Bernotas

JAV išleido šiuos naujus pašto ženklus: 1. Birželio 30 d. išleistas 1 cento pašto ženklas rašytojai Margaret Mitchell pagerbti.



Margaret Mitchell (1901-1949) gimė Atlanta, Georgia, taigi "giliuose pietuose". Mokėsi Atlantoje ir Smith kolegijoje, Mass. 1922 m. pradėjo dirbti Atlantos laikraščiuose kaip reporterė. 1926 m. ištekojo irgi už žurnalisto Roberto Marsh. Parašė daugiau įvairių kūrinių, bet svarbiausias jos veikalas yra novelė "Gone with the Wind" (Nuėjo pavėjui), išleistas 1936 m. 1937 m. už šį veikalą ji gavo Pulitzerio literatūros premiją. Pagal šią novelę 1939 m. buvo susuktas to paties vardo filmas, kuriame vaidina garsūs aktoriai Vivian Leigh ir Clark Gable.

2. Liepos 14 d. išleistas 4 centų pašto ženklas tėvui Flanagan pagerbti.



Edward Joseph Flanagan (1886-1948) gimė Airijoje, bet jau 1904 m. su tėvais atvyko Amerikon. Čia lankė kolegiją ir seminariją, vėliau Gregorianum universitetą Romoje ir Jėzuitų universitetą Innsbrucke, Austrijoje. 1912 m. buvo įšventintas kunigu ir dirbo šv. Patriko parapijoje Omaha, Nebraska. Čia įsteigė apleistiems vyrams bendrabutį. Matydamas, kad yra daug apleistų berniukų, jis 1917 m. įsteigė panašų bendrabutį ir jiems, kurį 1922 m. perkėlė į užmiestį ir pavadino jį Boys Town. Jo globojamas tas Boys Town įgijo pasaulinį garsą. Parašė tais klausimais veikalą ir buvo susukti filmai. Tuoju po karo lankė amerikiečius karius Japonijoje. Mirė 1948 m. Vokietijoje taip pat amerikiečius karius belankydamas.

KANADA gegužės 22 d. išleido keturis 34 centų pašto ženklus su paukščiais. Ženkla spalvoti ir spausdinti keturblokiais.

Pašto ženkluose parodyti šie familiarūs šiaurės Amerikos kontinento paukščiai: mėlynasis heronas (gervė),

proga.

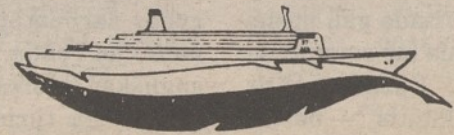


Carl Maria Friedrich Ernst von Weber (1786-1826) gimė Eutine prie Luebecko. Jau vaikystėje pasižymėjo dideliais muzikiniais gabumais. Nuo 1803 m. jis buvo Vienoje pas Abbé Voglerį, kuris įtaisė jį kaip Breslau operos dirigentą. Vėliau jis persikėlė į Wuerttembergą, kur buvo kunigaikščio Ludwigo sekretorius. Nuo 1813 m. jis buvo Prahos operos direktorium, o 1817 m. perėmė Dresdono valstybinę operą. Rašė klasikinės operas ir piano kūrinius. Turėjo labai didelės įtakos į Wagnerio kūrybą. Mirė Londone, kur buvo nuvykęs pastatyti operą Oberon.

pelėda, tetervinas ir snieginė žąsis. Čia dedame pašto ženklą su žąsimis. Šios žąsys gyvena šiaurinės Kanados ežeringose platumose. Rudenį žiemoti išskrenda į pietus, pavasarį gražiais trikampiais girgsėdamos grįžta į savo gimtąsias pelkes.

V. VOKIETIJA išleido 80 pfenigių pašto ženklą kompozitoriui Karl Maria von Weberiui pagerbti jo 200 metų gimimo sukakties

**AMERIKOS LIETUVIŲ TAUTINĖ  
SĄJUNGA  
organizuoja  
KELIŅŅ LAIVU — KARIBŲ JŪROJE**



Kviečiame ALT Sąjungos narius, jų draugus ir visus lietuvius pasinaudoti šia puikia proga kartu praleisti žiemos atostogas Karibų jūroje, vakariniam pakraštyje, plaukiant SONG OF NORWAY laivu iš Miami, Floridos.

Laivas — ROYAL CARIBBEAN CRUISE LINE  
— SONG OF NORWAY.

Data — 1987 m. vasario mėn. 7-14 d. d.

Sustojimai — OCHO RIOS (JAMAICA), GEORGE TOWN (GRAND CAYMAN), COZUMEL (MEXICO), ir LABADEE (NORTH COAST OF HAITI).

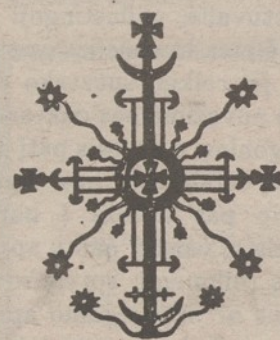
KAINOS (iš visų miestų) asmeniui:

Larger Outside Cabin — "A" Deck — \$1496.00  
Larger Outside Cabin — "B" Deck — \$1400.00  
Larger Inside Cabin — "B" Deck — \$1335.00

Visos nurodytos kainos yra vienam asmeniui, keliaujant po du asmenis kabinoje — visos kabinos turi po dvi lovas. Į kainą įsiskaito: lėktuvo kelionė iš Jūsų miesto į Miami, kelionė laivu, maistas laive, bei visos programos ir užsiėmimai laive.

REGISTRUOKITES! iki š. m. rugpiūčio mėn. 15 d.

Dėl tolimesnės informacijos, galima kreiptis į Vidą Jonušienę — AMBER TRAVEL SERVICE, 11745 Southwest Highway, Palos Heights, Illinois. 60463. Telef. (312) 448-7420.



**PETKUS**

TĒVAS IR SŪNUS

**MARQUETTE FUNERAL HOME**

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

2533 West 71 St., Chicago, Ill.

1410 So. 50th Ave., Cicero, Ill.

Tel.: 476-2345

AIKSTĒ AUTOMOBILIAMS STATYTI

## Sėkminga Dirvai paremti gegužinė

Plačiai garsinta ir daugelio laukta gegužinė jau praėjo. Pasitaikė nepaprastai gražus oras, tad visi svečiai ažuolų pavėsyje maloniai praleido sekmdienio popietę.

Sekmdienį, rugpiūčio 3 d. iš ankstyvo ryto mašinos pradėjo slinkti Beverly Shores, Ind. link, į inž. Kazio ir Elenos Pocių sodybą. Atvažiuavę svečiai jau rado tvarkingai sustatytus stalus ažuolų pavėsyje. Šeimininkas, nežiūrind amžiaus, vikriai sukosi ir prižiūrėjo, kad viskas sėkmingai vyktų. Be paties sodybos šeimininko, taip pat sukosi ir E. Chicagos ALT S-gos ir VILTIES draugijos darbuotojai. Bijodamas, kad klaidų nedaryčiau, tad įvairių darbuotojų nei neminėsiu. Visi žino, kad be darbuotojų niekas neįvyksta. Tačiau, viena tai turiu paminėti, tai būtent solistą Alg. Brazį, kuris profesionališkai tvarkė barą. Jokios gegužinės nėra sėkmingos — jeigu nėra atgaivos. O įvairios atgaivos visiems užteko.

Suvažiavo svečiai iš East Chicagos, Chicagos ir plačių apylinkių. Suvažiuavo "Dirvos" skaitytojai ir prieteliai, taip pat ir būrelis Lietuvos Vyčių, kurie pradėjo pamėgti Pocių sodybą. Dalyvavo ir daug garbingų mūsų visuomenės veikėjų, kurių taip pat at-

skirai neišvardinsiu. Chicagos pensininkų klubas, kaip ir normaliai, suorganizavo svečių beveik pilną autobusą. Visiems svečiams suvažiuavus atsirado ir mašina, kuri iš restorano pristatė pietus. Maistas buvo įvairus ir geras, ir nei vienas alkanas neliko.

Pavalgius ir atsigaivinus, svečius linksmino romantiška lietuviškų plokštelių muzika. Vikrios ir simpatiškos ponios uoliai platino loterijos bilietus, su savo šypsenomis jos daugelį žaliukų išviliojo.

Loterija atnešė ir nenumatytų staigmenų, šampano dėžę laimėjo tas, kuriam ji mažiausiai reikalinga. Dėžę paėmė ir, reikia manyti, kad nepaskandino Michigano bangose. Šįmet lankytojų buvo kiek mažiau, tačiau reikia manyti, kad "Dirvos" dalis nebus mažesnė.

Buvo tokių, kurie plačiai atidarė pinigines ir tuo paskatino kitus tai daryti. Paskatino nuoširdžiau paremti lietuvišką spaudą. Sodybos šeimininkas pažadėjo, kad ir kitais metais turėsime progos ir vėl susirinkti.

Saulei pradėjus skęsti į Michigano bangas, teko atsisveikinti ir apleisti malonią Pocių sodybą. (jž)

Skaitykit ir platinkit  
D I R V Ą



J. Savickas, Nepr. Lietuvoje pirmos krepšinio komandos įkūrėjas, su Vilties draugijos valdybos pirm. inž. K. Pocium, kurio sodyboje įvyko Dirvai paremti gegužinė.



I. Kasniūnienė, V. Aukštuolis ir dail. V. Vijeikis.



P. Jurkštas, inž. E. Bartkus, inž. J. Jurkūnas, M. Valiukėnas, dr. L. Kriaučeliūnas ir inž. K. Pocius, net poilsiaudami gegužinėje, nepraleido progos pasitarti organizaciniais reikalais.

### PADEKA

Vilties draugijos pirm. inž. Kazimieras Pocius dėkoja valdybos vardu prisidėjusiems prie Dirvai paremti gegužinės pasisekimo.

Ypač didelė padėka talkininkams:

Sol. Algirdui Braziui ir Klemensui Stravinskui baro šeimininkams.

Pirmos loterijos organizatorėms: Dalei Mečkauskieni ir Natalijai Aukštuolienai,

Antros loterijos organizatorėms: Janinai Grunvaldienei, Natalijai Aukštuolienai, Irenai Kriaučeliūnienai ir Matildai Marcinkienei,

Talkininkavusioms prie maisto: A. Brazienei, R. Arbienei, J. Grunvaldienei, V. Jurkūnienai ir O. Dambrauskienei,

Chicagos lietuvių išvykų vadovui jūrų kapitonui Stasiui Dagiui, suorganizavusiam pilną autobusą svečių,

Margučio radijo programos vedėjui P. Petručiui ir Voice of Lithuania programos vedėjai K. Brazdžionytei,

Žurnalistams A. Juodvalkiui, V. Kasniūnui, M. Valiukėnui ir J. Žygui,

B. Erslovui tvarkiusiam atvykusių svečių automobilių pastatymą,

Aukojusioms lietuvišką maistą: Degutienei, Tampuskienei, Arbienei, Radiezei, Jurkūnienai, Vinikienei.

Ir visiems atsilankiusiems į gegužinę reiškiamu nuoširdi padėka.

Inž. K. Pocius

**APDRAUDOS** reikalais geriausius patarnavimus gausite kreipdamiesi į **OBELENIŲ** apdraudos įstaigą — 6181 Mayfield Road, Suite 203, Mayfield Hts., Ohio 44124. Skambinti **ZENONUI** arba **SAULIUI** (216) 442-6810.



Prie loterijos stalo J. Grunvaldienė, M. Marcinkienė, N. Aukštuolienė, K. Pocius ir A. Brazienė.



Lietuvos Vyčių stalas gegužinėje.



K. Stravinskas ir sol. A. Brazis aptarnauja ištroškčius svečius.

# AUSTRALIJOS LIETUVIAI

Antanas Laukaitis

## PREL. PETRAS BUTKUS TARP GARBINGŪJŲ

Cambridge mieste Anglijoje, yra leidžiamas Tarptautinio Biografijų Centro leidinys vardu "Men of Achievement". Šiame naujausiame II-me leidinyje, yra paminėtas, vienintelis iš Australijos lietuvių, prelatas Petras Butkus M. B. E., kartu įdedant ir jo nuotrauką. Šis leidinys pasaulyje yra labai populiarus ir jau rengiama 12-ji laida. Leidėjai, kartu su knyga, atsiuntė prelatui ir specialų diplomą, kuriame yra pažymėta, kad jis yra įtrauktas į Tarptautinio profilų registro pasaulinį leidinį (The World Edition of The International Register of Profiles).

Gana ilgame aprašyme yra duodama visa prel. P. Butkaus biografija, nuo jo 1938 m. Telšių Kunigų Seminarijos baigimo, buvimo kapelionu Tauragės Moky-

tojų Seminarijoje ir kariuomenės pulke, aktyvaus dalyvavimo su skautais, ateitininkais ir sportininkais, būnant vieninteliam kunigui, išlaikiusiam Kūno Kultūros Rūmų sidabrinį ženklą Lietuvoje, vokiečių suimtam ir sėdėjusiam Soldau koncentracijos stovykloje. Po karo studijas gilinant Tuebingeno universitete ir kartu būnant gimnazijos kapelionu. Australijoje prel. P. Butkus yra Sydnėjaus lietuvių parapijos klebonas, įsteigęs parapijos savaitgalio mokyklą, išsirutinęs vietą lietuvių kapinių skyriui, aktyvus skautas, sporto klubo "Kovas" Garbės narys, didelis dainos mėgėjas, pats išleidęs savo sukurtų ir kitų dainų rinkinį ir kelionių įspūdžių knygą "Tautų šventovėse", Sydnėjaus "Dainos" choro globėjas, aktyvus spaudos bendradarbis, Australijos kunigų sekretoriato vadovas. 1980 m. Anglijos karalienės pagerb-



Prel. P. Butkus šventina Justos ir Viktoro Šlitterių sodyboje Sydnėje lietuvišką kryžių.

tas, suteikiant jam M. B. E. titulą ir medalį. 1981 m. Popiežius jį pakėlė į prelatus (monsignor).

Sveikinant mielą ir garbingą prel. Petrą Butką, įžengus į įžymiųjų pasaulio vyrų sąrašą, linkiu jam ir toliau būti tokiu puikiu jaunimo draugu dirbant su juo ir vadovaujant jam lietuviškame darbe ir gyvenime.

## DARBĄ PABAIGUS

Jeigu Sydnėje yra labai gerai žinomi Barkų šeimos atstovai: Balys — LSS Australijos Rajono vadas, dr. Rita — Sydnėjaus skyriaus Jaunimo Sąjungos pirmininkė, skautė ir nepavargstanti jaunimo vadovė, tai, gal kiek mažiau, viešai yra žinoma ir dr. Valentina Barkienė. Šiomis dienomis ji pabaigė savo darbą didelėje Sydnėjaus priemiesčio Fairfield ligoninėje, kur ji buvo šios ligoninės vedėja — vyriausia direktorė. Šiose pareigose ji išdirbo virš 20 metų, prieš tai būdama taip pat didelės Western Suburbs ligoninės vedėja.

Gyvendama Vokietijoje dr. V. Barkienė buvo ir pasižymėjusi sportininkė, stalo teniso čempionė, dažnai atstovaudama lietuvius įvairiose pirmenybėse. Atvykusi į Australiją, kurį laiką ji dar žaidė ir čia, tačiau vėliau, sunkios medicinos studijos, nes užsieniečiai gydytojai čia turėjo arva važiuoti ilgesniam laikui į tuo laiku Australijos valdomą Naująją Gvinėją, arba pradėti vėl studijuoti nuo trečiojo kurso, ką padarė ir dr. Barkienė, nors kiti, daugumoje vyrai gydytojai, išvažiavo į N. Gvinėją. Savo darbe dr. V. Barkienė buvo ypatingai gerbiama ir ligoninės personalo mylima. Puikiose ligoninės personalo padarytose jai išleistuvėse, ligoninės valdybos pirm. P. Smith savo žodyje pasakė, kad Australija buvo tikrai laimingai Barkų šeima apsisprendė emigruoti ne į Ameriką ar Kanadą, bet į Australiją,



Dr. V. Barkienė

ją nurodant kaip tokią jauniesiems gydytojams ir seselėms, tik pradedantiems savo darbą.

Po sunkaus ir įtempto ligoninės darbo, gero ir ilgesnio poilsio, tikiu, kad dr. V. Barkienė, turėdama daug daugiau laisvo laiko, giliau įsitrauks ir į mūsų lietuviškąjį darbą, padėdama vyriui Baliui ir dukrai dr. Ritai, bei, žinoma, visai Sydnėjaus lietuviškajai bend-

ruomenei.

## SYDNĖJAUS LIETUVIŲ BIBLIOTEKA

Prieš pora metų, mirus Sydnėjaus lietuvių visuomenininkui, kultūrininkui ir Sydnėjaus Bibliotekos vedėjui Česlovui Liutikui, šias pareigas paėmė buvęs Lietuvių Klubo vedėjas Bronius Stašionis. Ši biblioteka, kartu su skaitykla yra Lietuvių Klube ir ja laisvai naudojasi visi vietos lietuviai. Skaitykloje galima rasti 22 lietuviškus laikraščius ir žurnalus. Bibliotekoje yra apie 5000 lietuviškų knygų. Praeitais metais joje lankėsi apie 1500 asmenų. Biblioteka taip pat parduoda knygas, priima prenumeratas ir palaiko tampa ryšius su užsienio lietuviškomis leidyklomis. Taip pat ji priima aukas Vasario 16 gimnazijai, Lituanistikos Katedrai, Jaunimo Kongresui ir kt. Bibliotekoje ir skaitykloje dirba 5 savanoriai darbuotojai.

Mieliems kaimynams

### ADELEI ir VLADUI VARNECKAMS

nuoširdi seseriška užuojauta jų sūnui VITA-

LIUI tragiškai žuvus.

Danutė Venclauskaitė

Mieliems bičiuliams

### A. V. VARNECKAMS,

gedului jų šeimą ištikus, nuoširdi užuojauta.

Mykolas Nagurskis  
Janina Ponarskienė

A. + A.

### ČESLOVUI GEDGAUDUI

mirus, nuoširdi užuojauta žmonai ELENAI,

sūnams ALGIRDUI ir VYTAUTUI su šeima

ir seseriai MARIJAI BUTKIENEI su šeima.

Dr. J. Gudauskas  
su šeima

## PUIKIAUSIUS KAILIUS RASITE



Chicagoje pas vienintelį lietuvių kailininką

## NORMANĄ BURŠTEINĄ

185 N. WABASH AVE. CHICAGO, ILL. 60601

Tel. krovėvės (312) 263-5826; namų (312) 677-8489.

## Clevelando lietuviai laimėjo...

(Atkelta iš 1 psl.)

didžiąją trofėją. Kaip ir kasmet Lietuvos klubas rūpinosi lietuvių pasirodymu. Lietuvių vežimo tema buvo — lietuvių audėja. Laimingu būdu Clevelande turime audėją — Danutę Šiupiniene, kuri mielai sutiko dalyvauti parade su savo staklėmis. Grandinėlės vadovai Liudas ir Aleksandra Sagiai paruošė bendrą vežimo planą, pasikviesdami į talką Vinčą Apanių, Better Lawn & Gardens Inc. sodininkystės savininką. Taip susidarė branduolys talkininkų, koordinuojamas klubo direktoriaus Juozo Stempužio, kurie rūpinosi vežimo paruošimu ir papuošimu. Jiems stipriai padėjo Jonas Šiupinys, Antanas Juozaitis, Jonas Raškauskas ir Grandinėlės jaunių vadovė Kristina Liutkutė-Freudenberger. Vladui Plečkaičiui teko jau devintą kartą atsakingos vežimo vairuotojo pareigos.

Rugpiūčio pirmasis sekmadienis tviskėjo nuo gražios saulės. Vežimai pradėjo rikiuotis prie Lakelando bulvaro. Lietuvių vežimo numeris buvo 33 iš 93 dalyvavusių. Priekyje žygiavo Lietuvių klubo ir namų pirmininkas Romas Bublys, direktoriai — Vytautas Ramonis, Vytautas Jokūbaitis ir Juozas Stempužis. To-

liau ėjo Grandinėlės šokėjos ir šokėjai, tarpais pašokdami tautinių šokių dalis, kai iš garsiakalbių skriejo šokių muzika. Visi žiūrovai lietuvius sveikino stipriais plojimais. Mūsų vežimas tikrai išsiskyrė savo originalumu ir dailiu sutvarkymu. Gatvėje žiūrovams buvo dalinami plapeliai su audėjos nuotrauka ir A. Sagienės paruoštu anglų kalba aprašymu apie lietuvių audėją. Ši gražaus propagandinio lankstinuko spausdinimą apmokėjo Superior Savings.

Keturių teisėjų komisija visose kategorijose labai aukštai įvertino lietuvių vežimą ir suteikė pirmą prizą kaip geriausiam ir originaliausiam 1986 metų parado vežimui. Lietuvių klubui teko įspūdinga trofėja iš marmuro ir auksinio metalo. Ji tuojuo pat buvo parodyta visiems Gintare ir klube buvusiems svečiams, o vežimo talkininkai ir klubo vadovybė šampanu pašlakstė laimėjimą, džiaugdamiesi, kad tautybių varžybose mes sugebame kultūringai reprezentuoti ir laimėti svetimųjų pripažinimą.

Kai festivalio dienomis bemaž trys tūkstančiai svečių aplankė Lietuvių klubą ir Gintaro valgyklą pasivaistinti skaniais valgiais, klu-



Prie Lietuvių namų visi laukia parado. Ranka atsirėmęs lentos stovi Lietuvių namų ir klubo pirmininko pavaduotojas Zenonas Dučmanas. V. Butkuvienės nuotr.

bo ir namų administratoriaus Vytauto Sniečkaus trisdešimties žmonių štabas dirbo dienomis ir naktimis. Jam ypatingai padėjo sumani klubo ofiso vedėja Birutė Vedegienė ir vyriausioji Gintaro šeimininkė Kristina Biliūnienė su savo talkininkėmis.

Per keturias dienas devintąjį Senojo Pasaulio festivalį aplankė virš 200,000 žmonių, o programoje dalyvavo 20 orkestrų, 6 tautinių šokių grupės, 14 dainininkų bei vokalinė grupė. East 185 gatvė šiuo kasmetiniu įvykiu tapo garsi mieste ir net visoje Ohio valstijoje.

J. Stempužis



Lietuvių vežimas parade.

V. Butkuvienės nuotr.

• **Daiva Kinnavy, St. Clair Shores, Mich.,** atnaujindama prenumeratą, pri-dėjo auką 13 dol. Ačiū. **GOVERNMENT JOBS** \$16,040 — \$59,230 / yr. Now Hiring. Call 805-687-6000 Ext. R-5823 for current federal list. (27-34)



### 1986 M. KELIONĖS Į LIETUVĄ

15 - 18 DIENŲ KELIONĖS, 10 DIENŲ LIETUVOJ

15 DIENŲ — LIETUVA IR SUOMIJA

Kellonė 101: Rankdarbių paroda. Spalio 1 - spalio 15 — \$1,599.

Kellonė 126: Naujų Metų sutikimas. Gruodžio 26 - sausio 9 — \$1,499. Vilniuj 10 dienų, Kaune 2, Helsinky 2. Finnair iš JFK.

17 DIENŲ — LIETUVA, LENKIJA IR VOKIETIJA

Kellonė 916: rugsėjo 16 - spalio 3 — \$1,699. Traukiniu iš Varšuvos į Vilnių, Vilniuj 10 dienų, traukinu iš Vilniaus į Varšuvą, Varšuvoj 2, Frankfurte 1. Luftansa iš JFK IR Bostono.

18 DIENŲ — LIETUVA, RUSIJA, SUOMIJA

Kellonė 812: rugpjūčio 12 - rugpjūčio 29 — \$2,059. Maskvoj 2 dienos, Vilniuj 10, Leningrade 2, Helsinky 2. Finnair iš JFK.

10- 15 DIENŲ KELIONĖS, 7 DIENOS LIETUVOJE  
10 DIENŲ — LIETUVA IR SUOMIJA

Kellonė 915: rugsėjo 18 - rugsėjo 27 — \$1,449. Vilniuj 7 dienos, Helsinky 1. Finnair iš JFK.

14 DIENŲ — LIETUVA, RUSIJA IR VENGRIJA

Kellonė 819: rugpjūčio 21 - rugsėjo 3 — \$1,669. Maskvoj 2 dienos, Vilniuj 7, Maskvoj 1, Budapešte 2. Swissair iš JFK ir Bostono.

15 DIENŲ — LIETUVA, RUSIJA IR SUOMIJA

Kellonė 929: rugsėjo 29 — spalio 13 — \$1,599. Maskvoj 2 dienos, Vilniuje 7, Leningrade 2, Helsinky 2, Finnair iš JFK.

13 DIENŲ KELIONĖS, 5 DIENOS LIETUVOJE  
13 DIENŲ — LIETUVA, RUSIJA, ITALIJA

Kellone 920: rugsėjo 21 - spalio 3 — \$1,799. Maskvoj 2 dienos, Vilniuj 5, Romoj 4, Florencijoj 1. Alitalia iš JFK ir Bostono.

Kelionės kainos nustatytos pagal tarifus, veikusius 1985 gruodžio 1. Kellonių kainos gali keistis, besikeičiant kelionių lėktuvais kainom. Visiem klientam bus pritaikytos pigiausios oro kelionės.

Dėl brošiūros ir daugiau informacijos kreiptis:

**BALTIC TOURS**  
293 AUBURN ST.  
NEWTON, MA 02166

(617) 965-8080 arba (617) 969-1190

**BALTIC TOURS** tvarko:

giminių iškvietimo dokumentus  
nuperkam automobilius, kooperatinius butus ir kitas dovanas giminėm Lietuvoje  
tarpininkaujant palikimų sutvarkyme

## MATAS REALTORS

505 EAST 185 ST., EUCLID, OHIO 44119  
(216) 486-2530

RITA MATAS — Broker — G.R.I. — C.R.A.  
Adv. VYTAS MATAS — teisinis patarėjas

JONAS DUNDURAS, adv. RAMON FOLTZ,  
ROMA MAJOROVAS, ALGIS MATAS, PETRAS  
MATAS, PATRICIA SAJOVEC, DALIA  
ŠIRVAITIS, adv. HOWARD TURNER.

## Clevelando abiturientai



• **Audra Gedrytė** baigė Clevelando Valstybinį Universitetą įsigydamą bakalaurą laipsnį, cum laude, industrijos inžinierijos srityje. Ji buvo pakviesta ir tapo nare Tau Beta Pi ir Alfa Pi Mu organizacijose, kuriose ji ėjo įvairias pareigas. Audra yra ilgametė Grandinėlės šokėja. Šiuo metu ji dirba Stouffer's Foods Korporacijoje, Solon, Ohio. Audra yra trečias inžinierius savo šeimoje, ji seka tėvo Algio ir sesers Ingridos pėdomis.

rusų kalbą ir taip pat buvo pakviestas į rusų kalbos Dobroslovo Honor Society. Rimas buvo Rhodes stipendijos kandidatas.

Rimas yra aktyvus veikėjas įvairiose universiteto politinėse organizacijose. Nuo mažens priklauso Ateitininkų organizacijai. Šoko Grandinėlėje 7 metus. Priklauso Jaunimo Sąjungai Washingtone. Per paskutinius 2½ metus dirba Creative Typographers, eidamas finansų administratoriaus pareigas.

Toliau studijas tęs George Washington universitete siekiant magistro laipsnio Tarptautinės Komercijos srityje.



• **Edvardas Čepulis** šiais metais baigė Purdue universitetą, West Lafayette, Indianoje ir įsigijo Bachelor of Science (Computer Science) laipsnį. Universitete buvo "Off Campus Student Association" viceprezidentas, radijo stoties pranešėjas ir reikišėsi sporte. Clevelande priklausė ateitininkų studentų kuopai.

Šią vasarą pradės darbą Detroit, Ford Motor Co. ir ateityje sieks magistro laipsnio Michigan universitete.

• **Rūta Donata Nasvytė**, duktė Donato ir Rimutės Nasvyčių, š. m. gegužės 17 d. baigė Kent State University, Kent, Ohio ir įsigijo bakalaurą laipsnį Biological Sciences srityje. Studijuodama paskuti-

nus 2 metus dirbo biologijos departamento tiekimo skyriuje. 1984 laimėjo Racquetball championship — mixed doubles, ir tais pačiais metais Womens B Division Racquetball Championship.

Rūta priklauso Clevelando Neringos tunto vyr. sk. draugovei.

### CLEVELANDO JŪRŲ SKAUTININKŲ VEIKLA

L. S. Brolijos Clevelando jūrų skautininkų Grandies įgula š. m. liepos mėn. 31 dieną susirinko j. v. s. VI. Petukausko namuose sueigai, kuri buvo pradėta VI. Petukausko pranešimu apie tarp miestinės jūrų skautininkų Grandies veiklą ir centro vadijos rinkimus.

Naujai išrinkta Grandies centro vadija pasiskirstė sekančiai: j. v. s. S. Makarevičius — vedėjas Los Angeles, Ca.; j. v. s. VI. Petukauskas — išdininkas, Cleveland, Ohio; j. ps. G. Aras — sekretorius, Cleveland Oh.

Sueigos metu Clevelando j. s. Grandies įgulos vadovu naujam terminui perrinktas j. v. s. VI. Petukauskas.

Diskusijų metu, tarp kitų klausimų buvo svarstyta jūrų skautų ir budžių veiklos problemos.

Sueigos dalyviai nutarė daryti išvyką su šeimomis prie Pymatuning ežero rugpiūčio mėn.

Sueigoje dalyvavo įgulos nariai: j. s. A. Andrašiūnas, j. ps. G. Aras, j. ps. Ed. Klimas (budžių vadas), j. s. D. Kižys ir j. v. s. VI. Petukauskas. VI. P.

• **Ingrida Nasvytė**, trečio kurso John Carroll universiteto studentė, šį rudenį kaip "exchange student" vyksta į Londoną tęsti mokslą. Šiuo metu dirba kaip "Market Research Analyst" ir pirmadieniais redaguoja dvi valandas SM-WUJC radijo valandėlę.

• **Vladas Šniolis**, St. Petersburg, Fla., Dirvai paremti atsiuntė auką 22 dol. Ačiū.

### ROOM FOR RENT

East 200 St. Gentleman, private entrance, reasonable: Call: 531-6561.

• **PATRIA** prekybos namuose, 794 E. 185 Street, Clevelande, yra didelis pasirinkimas vietinių ir importuotų maisto produktų, įvairių skanumynų, lietuviškos juodos duonos, o dovanų skyriuje yra gintaro, plokštelių, audinių, knygų ir lietuviškų sveikinimo kortelių. Prašome atsilankyti. Telefonas 531-6720.

• **PERKANT IR PARDUODANT NAMUS** prašome kreiptis į ČIPKUS REALTY, 31715 Vine St., Willowick, Ohio 44094. Tel. 943-0910.



## laiškai Dirvai



Laisvės Statula 1986 m. Kauno vitražų ir skulptūrų muziejuje.

### LAISVĖS STATULA NEUZMESTA...

Dirvos Nr. 28 (1986. VII. 24) atspausdintame Balio Gražulio straipsnyje "Lietuviškoji Laisvės statula" rašoma: "Kažkas neseniai matė Laisvės Statulą muziejaus rūsyje numestą. Tėnai ji užmiršta, apdulkėjusi..." Siunčiu Jums Laisvės Statulos nuotrauką, kuri buvo nufotografuota š.

m. birželio mėnesio gale. Nuotrauka buvo daryta Kauno Įgulos bažnyčioje, kuri dabar yra paversta vitražų ir skulptūrų muziejumi. Kaip matome iš nuotraukos, Laisvės Statula nėra nei numesta, nei apdulkėjusi. Prie statulos yra užrašas "Laisvė" bei skulptoriaus vardas ir pavardė — Juozas Zikaras.

Danutė Korzonienė  
Chicago, Ill.



## Taupa

- Lithuanian Credit Union
- Lietuvių kredito kooperatyvas
- Tel. (216) 481-6677

### TAUPYKITE IR SKOLINKITĖS vieninteliame lietuvių kredito kooperatyve Ohio valstijoje.

KIEKVIENA SĄSKAITA FEDERALINĖS VALDŽIOS APDRAUSTA IKI \$100.000

MOKAME AUKŠTESNES PALŪKANAS UŽ:

SKOLINAME GERESNĖMIS IŠSIMOKĖJIMO SĄLYGOMIS

Reg. sąskaitą. 'Super' Share sąskaitą. Taupymo sertifikatus. IRA sąskaitą.

Asmeniniams reikalams. Automobilių pirkimui. Namų pagerinimui. Namų pirkimams.

Parduodame Money Orders, Travelers Cheques, priimame mokesčius už elektros, šildymo, telefono ir vandens sąskaitas.

### VASAROS DARBO VALANDOS

Antradieniais, trečiadieniais, ketvirtadieniais nuo 10:00 val. r. — 2:00 val. p. p.  
Penktadieniais nuo 2:00 val. p. p. — 6:00 val. vak.  
Šeštadieniais nuo 10:00 val. r. iki 1:00 val. p. p.  
adv. A. Sirvaičio įstaigos patalpose Lietuvių namuose.  
877 East 185th St., Cleveland, Ohio 44119

### SEKMADIENIAIS

11:00 val. r. — 12:00 val.  
Dievo Motinos parapijos patalpose (centrinėje TAUPOS būstinėje).  
18022 Neff Rd., Cleveland, Ohio 44119

## JAKUBS AND SON Laidojimo Įstaiga



Della E., William J. Sr.,  
William J. Jakubs Jr. ir  
Barbara Jakubs Schmidt  
Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai  
936 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119  
Tel. (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama teikianti jaukią atmosferą liūdesio valandoje. Didelė aikštė automobiliams pastatyti.



Dr. Andrius ir Lionė Kazlauskai

• **Andrius ir Lionė (Bradūnaitė) Kazlauskai** rugpiūčio 9 d. išsikėlė gyventi į Seattle, Washington.

Andrius džiaugiasi, turėdamas progos gilinti žinias savo srityje su Jonathan Cooper, Ph. D., kuris yra žinomas ląstelių augimo tyrinėtojas Fred Hutchinson Cancer Institute, Seattle.

Linkime jiems sėkmės gerai įsikurti naujoje vietoje ir pasiekus savo užsibrėžtus mokslo tikslus ir rezultatus, laukiame vėl sugrįžtančius į Clevelandą.

• **Petru Moliui**, LSS Tarybos pirmininkui, birželio 13-15 d. lankantis Clevelande, už paramą ir talką, Vytautui Jokūbaičiui buvo perduota Lietuviškosios Skautybės Fondo įvertini-

mas — dail. Vytauto Igno specialiai LSF dedikuota litografija.

• **Marcelinui žitkui** praeitą savaitę Clevelando klinikose buvo padaryta operacija.

Linkime jam greitai pasveikti ir grįžti namo.

• **Dr. Nelė ir Gerardas Juškėnai**, atsiuntė sveikinimą iš Švedijos, applanke Skandinavijos kraštus.

• **A. A. Antanas Tamulionis**, pedagogas, mirė rugpiūčio 6 d. Clevelande, sulaukęs 82 metus. Velionis priklausė krikščionims demokratams ir ateitininkams. Lietuvoje buvo Kybartų gimnazijos direktorius, o įsikūręs Clevelande, vadovavo Vysk. Valančiaus

ir šv. Kazimiero lit. mokykloms.

Atsisveikinimas su velioniu įvyko Jokubauskų šerminėje.

Nuliūdime liko duktė dr. Danguolė, brolis Petras, svainė Stefanija Radzevičiūtė ir kiti artimieji.

Po gedulingų pamaldų šv. Jurgio bažnyčioje, palaidotas Visų Sielų kapinėse.

#### HOUSE FOR SALE

Euclid brick ranch by owner on Slab three bedrooms — air, two baths, dining room, eat in kitchen, 15-29 family room with wood burning fire place, air conditioned, 10x26 patio, landscape fenscend yard, 65,000. Tel.: 261-8397 951-9509

#### CLEVELANDO PARENGIMAI

• **RUGPIŪČIO 17 D.** — Lietuvių klubo metinė gegužinė austrų sodyboje, 8636 Pekin Road, Russell Twp.

• **RUGPIŪČIO 31 D.** Žalgirio šaulių kuopos gegužinė prie ežero.

• **RUGSĖJO 14 D.** — Tautos Fondo parengimas.

• **RUGSĖJO 20 D.** Skaučių Neringos tunto "Vasarą palydint" parengimas.

• **RUGSĖJO 28 D. BALFO** gegužinė prie ežero.

**LIETUVIŲ KLUBO  
GEGUŽINĖ**

sekmadienį, rugpiūčio 17 dieną,  
nuo 12 val. iki 6 val. vak.  
Austrų sodyboje,  
8636 Pekin Road, Russell, Ohio.

Nuo 306 kelio ir Mayfieldo kryžkelės penkios  
mylios į pietus 306 keliu.

SKANŪS UŽKANDŽIAI,  
VAIKAMS IR SUAUGUSIEMS ŽAIDIMAI,  
PRIZAI LAIMETOJAMS,  
MAUDYMASIS EZERĖLYJE,  
ALUS VELTUI,  
ŠOKIŲ MUZIKA.

Nariams įėjimas veltui, svečiai moka tik vieną dolerį. Įsigykite nario korotelę.

Visi kviečiami į didžiausią ir smagiausią šios vasaros gegužinę.

**LIETUVIŲ KLUBAS**

Tel. (216) 531-2131

• **SPALIO 4 D.** sol. Dainos Mongirdaitės koncertas ir Balio Gaidžiūno naujos knygos sutiktuves Dievo Motinos parapijos auditorijoje.

• **SPALIO 18 D.** Pabaltiečių vakaras. Rengia Amerikos

Lietuvių Taryba su estais ir latviais.

• **SPALIO 18 D.** Ohio Lietuvių gydytojų draugijos 30 metų sukakties metinis suvažiavimas ir balius.



## Superior Savings

ASSOCIATION

**MOKAME AUKŠČIAUSIUS NUOŠIMČIUS UŽ  
SANTAUPŲ INDĖLIUS**

Kiekviena santaupų sąskaita apdrausta iki  
**\$ 100,000.00**

**PASKOLOS TEIKIAMOS:**

- namams pirkti,
- rezidenciniams ir komerciniams pastatams statyti,
- namų remontams,
- kvalifikuotų studentų mokslui

Smulkesnių informacijų dėl taupomųjų indėlių  
ir paskolų sąlygų teiraukitės

## Superior Savings

Pagrindinis skyrius

798 East 185th Street, Cleveland, Ohio

Telefonas: 481-3008

**DARBO VALANDOS:** Kasdien nuo 9:00 iki 4:00,  
penktadieniais 9:00 iki 6:00;  
šeštadieniais 9:00 iki 2:30.



#### BIRŠTONAS — FLORIDOJE!

Ar pramatote atostogas rudenio? Žiemą? Ar pavasarį? Galvojate apie poilsį, ramybę, sveiką pasimaudymą, lengvą sportą, tingias be įtempimo dienas?

Štai Jums Birštonas — Floridoj! Amžinos jaunystės šaltinis "Warm Mineral Springs" turi daug sveikatai naudingų mineralų. Vanduo nuolatos 87° F. Graži aplinka — atrodo, kaip oazė dykumoje.

Kviečiame apsigyventi bent 2-iem savaitėm ar visam sezonui pilnai įrengtuose su visais patogumais ir kasdieniniais reikmenimis vieno ir dviejų miegamųjų butuose gražiam Port Charlotte miestelyje Floridos Golfo pakrantėje. Ten pat baseinas, teniso ir kitų žaidimų aikštės, bei didelis pasirinkimas vietovių golfo mėgėjams.

Darykite rezervacijas dabar! Kaina nuo \$500 už dvi savaites.

Skambinkite: **Nasvytis Enterprise, Inc.**  
(216) 481-1604 arba (216) 486-0877  
18009 Lake Shore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44119

# DIRVA



JAV kongreso atstovas Joe Moakley (D-Mass) sveikina Tomą Ziką iš Canton, Mass. priimtą į JAV karo laivyno akademiją Annapolyje, kur Tomas pradėjo mokslą liepos mėn.

## TAUTOS ŠVENTĖS MINĖJIMAS

Bostone rugsėjo 8-tos d. Tautos šventės minėjimas įvyks š. m. rugsėjo mėn. 13 d. 7 val. vakare So. Bostono Lietuvių Klubo trečio aukšto salėje. Minėjimą rengia JAV Lietuvių Bendruomenės Bostono Apylinkės valdyba.

Minėjimo prelegentas bus Vytautas Rastonis. Meninę programą atliks Montrealio šešioliktos mergaičių muzikalinis vienetas Pavasaris. Po minėjimo ir meninės programos seka linksmavakaris.

Valdyba planuodama minėjimą turėjo užsibrėžusį tikslą kad programa ir jos dalyviai domintų ir gausiai sutrauktų ir jaunimą į minėjimą.

Sekmadienį, rugsėjo 14 d. Pavasaris giedos per 10:15 šv. Mišias šv. Petro bažnyčioje So. Bostone.

• Los Angeles Dramos Sambūris, su dideliu pasisekimu suvaidinę Mykolaičio-Putino dramą VALDOVAS, šį savo pastatymą veža į Chicago, kur Padėkos dienos savaitgalyje dalyvaus Dramos Festivalyje.

## MIRĖ JULIJA ZOSTAUTIENĖ

Po sunkios vėžio kančios ligos rugpiūčio 3 d. St. Petersburg, Fla., mirė Julija Zostautienė, 66 metų amžiaus.

Palaidota rugpiūčio 6 d. St. Petersburg mauzoliejuje.

Nuliūdime liko vyras Jonas, duktė, dvi seserys, brolis ir svainė Stella su vyru Vytautu Abraičiais.

• Jonas ir Julija Petročiai, Los Angeles, Ca., atsiuntė Dirvai sveikinimą iš Havajų, kur nuvyko praleisti atostogas paminint savo vedybinio gyvenimo 25 metų sukaktį.

Jonas Petronis yra Los Angeles Tautinių Namų pirmininkas, o Julija yra didelė jo darbų talkininkė.

• Vytautas Aleksandrūnas, Glendale, Ca., atnaujindamas Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 50 dol. Ačiū.

• Ambrose ir Sophie Zatkus, Redondo Beach, Ca., atnaujindami Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 50 dol. Ačiū.

• J. Marčiulaitis, ilgametis Dirvos skaitytojas Vokietijoje, siūsdamas prenumeratą ir auką, rašo: "Dirvos leidėjams ir punktuoliams jos siuntėjams už gražią ir turiningą Dirvą širdingas ačiū."

• Leonas Barmus, Chicagoje, atnaujindamas Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 18 dol. Ačiū.

• Antanas ir Veronika Garmai, Juno Isles, Fla., Dirvai paremti atsiuntė 30 dol. Ačiū.

• Stasys ir Aleksandra Petokai, Chicagoje, atnaujindami Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 20 dol. Ačiū.

## JAUNIMAS KVIEČIAMAS DALYVAUTI ISVYKOJE Į VIENĄ

Š. m. lapkričio mėn. VLIKO ruošiamoje išvykoje į Europą lietuvių jaunimas kviečiamas dalyvauti ir aktyviai pasireikšti Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijos atidarymo metu vyksiančioje demonstracijoje bei kituose parengimuose. Kiekvienai jaunuolei-iui skiriama \$250 finansinė parama nustatytomis sąlygomis. Jaunimas kviečiamas dalyvauti ir Londone įvyksiančiame VLIKO Seime (lapkričio 7-9 d.).

Dėl informacijos kreiptis į VLIKO įstaigą, 1611 Connecticut Ave., N. W., Suite 2, Washington, D. C. 20009 (tel.: 202-667-1980) arba į išvykos vadovą, dr. J. Stuką, 234 Sunlit Dr., Watchung, N. J. 07060 (aelef.: 201-753-5636). (ELTA)

## TRISDEŠIMT TREČIOJO SANTAROS-ŠVIESOS FEDERACIJOS SUVAŽIAVIMO 1986 M. RUGSĖJO 4-7 D. D. TABOR FARMOJ, SODUS, MICH.

### PROGRAMA

**Ketvirtadienis, rugsėjo 4 d. 2 val.** Vytautas Kavolis, "Nusivylimas istorija ir ištikimybės kuždesys".

Eglė Juodvalkė, Laura Mačiukė, "Moterys visuomenėje".

8 val. Antanas Šileika, "Jaunesnieji lietuviai meninkai Kanadoje".

**Penktadienis, rugsėjo 5 d. 10 val.** Valdis Zeps, "Namu kalba svetimoj šaly".

2 val. Algis Mickūnas, "Sąžinės istorinės formos ir dabartinis supratimas".

Edvardas Kaminskas, "Medicinos etika".

8 val. Nijolės Martinaitytės poezijos rečitalis: "Mergaitė, Moteris ir Nyka-Niliūnas".

**Šeštadienis, rugsėjo 6 d. 10 val.** Viktoras Nakas, "Lietuvių veikla ir gyvenimas amerikietiškoj aplinkoj".

2 val. Ilona Gražytė-Mazilaiuskienė, "Nykos-Niliūno amžinasis grįžimas".

Rimvydas Šilbajoris, "Kai kurie Nykos-Niliūno eilėdaros aspektai".

7:30 val. Algimanto Mackaus knygų fondo, A M & M fundacijos, Santaros-šviesos federacijos ir Multidisciplinarinių studijų instituto posėdžiai.

8:30 val. Literatūros vakaras: Raymond Filip, Eglė Juodvalkė, Liūnė Sutema, Rimas Vėžys.

**Sekmadienis, rugsėjo 7 d. 10 val.** Saulius Sužiedėlis, "Požiūris į liaudį XIX amžiaus Lietuvoje".

Snaigės Valiūnaitės-Šileikienės grafikos paroda.

Naujų knygų sutiktuvės.

Norintieji dalyvauti prašomi iki rugsėjo 1 d. pranešti: Marijai Paškevičienei, 3308 West 62nd Place, Chicago, Ill. 60629.

• E. ir R. Nemickai, Highland, Ind., negalėdami dėl susidėjusių aplinkybių dalyvauti Dirvai paremti ruoštoje K. ir E. Pocių sodyboje gegužinėje, ta proga siunčia Dirvai auką 25 dol. Ačiū.

• ŠALFAS S-gos golfo žaidynės įvyks rugpiūčio 30-31 d. d. Georgetown Golf and Country Club, Georgetown, Ont. Kanadoje. Dėl smukesnių informacijų kreiptis į D. Laurinavičių tel. (416) 656-6167.

### A. A.

#### JULIJAI ZOSTAUTIENEI

Į AMŽINOSIOS TĖVIŠKĖS namus išėjus, skausme ir liūdėsyje likusius, Jos mylimuosius, vyrą JONĄ, dukrą BEVERLY, STELLĄ ir VYTAUTĄ ABRAIČIUS bei kitus gimines ir artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir dalinamės šio skaudaus netekimo pergyvenimais ir drauge liūdime.

Birutė ir Vacys Dzenkauskai  
Amalija ir Mykolas Jagučiai  
Veronika ir Jurgis Janušaičiai  
Antanas Kašuba  
Vladė ir Gediminas Lapėnai  
Marytė ir Stasys Šarauskai  
Irena ir Antanas Sprindžiai  
Ona ir Kostas Žolynai

Florida.

A. L. T. S-gos Daytona Beach ir apylinkių skyriaus valdybos narės STELLOS ABRAITIENĖS brolienei

### A. A.

#### JULIJAI ZOSTAUTIENEI

mirus, jos vyrą JONĄ ZOSTAUTĄ, jo seserį STELLĄ ir vyrą VYTAUTĄ ABRAIČIUS, visus gimines bei artimuosius nuoširdžiai užjaučia.

A. L. T. S-gos Daytona Beach  
ir apylinkių skyrius

## AMERIKOS LIETUVIŲ TAUTINĖS SĄJUNGOS LOS ANGELES SKYRIUS

1986 m. rugsėjo 7 d., sekmadienį,

Šv. Kazimiero parapijos salėje

RUOŠIA TRADICINĮ

## TAUTOS ŠVENTĖS MINĖJIMĄ

Paskaitininkas gen garbės konsulas  
Vytautas Čekanauskas.

Meninėje dalyje:

solistė Janina Čekanauskienė

pianistė Raimonda Apeikytė

aktorius Petras Maželis.

Programos pravedėja Ramunė Vitkienė.

Po programos — užkandžiai.

Pradžia 12:30 val. p. p. Įėjimas laisvas.

Kviečiame visus šiame minėjime gausingai dalyvauti.

VALDYBA